



Betriebs- und Wartungshandbuch

Caterpillar Premium- Unternehmensradio

Sprache: Originalanleitung



Scannen, um Cat®-Originalteile und zugehörige
Serviceinformationen zu finden und zu erwerben.



Wichtige Sicherheitshinweise

Die meisten Unfälle beim Betrieb, bei der Wartung und Reparatur des Produkts entstehen durch die Nichtbeachtung grundlegender Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen. Oft lassen sich Unfälle dadurch verhindern, dass gefährliche Situationen im Voraus erkannt werden. Das Personal muss sich potenzieller Gefahren bewusst sein, einschließlich des Faktors Mensch, die die Sicherheit beeinträchtigen können. Das Personal muss geschult sein und über die erforderlichen Fertigkeiten und Werkzeuge verfügen, um die Arbeiten fachgerecht ausführen zu können.

Durch unsachgemäßen Betrieb und mangelhafte Schmierung, Wartung oder Reparatur kann Verletzungs- oder Lebensgefahr bestehen.

Vor der Durchführung von Schmier-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Produkt überprüfen, dass eine Berechtigung zur Durchführung dieser Arbeiten vorliegt und alle Hinweise zur Handhabung, Schmierung, Wartung und Reparatur sorgfältig gelesen und verstanden wurden.

Sicherheits- und Warnhinweise sind in diesem Handbuch enthalten und am Werkzeug angebracht. Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder zum Tode führen.

Gefahren sind durch das "Sicherheitssignalzeichen" gekennzeichnet, gefolgt von einem "Signalwort" wie "GEFAHR", "WARNUNG" oder "VORSICHT". Der Aufkleber "WARNUNG" ist unten abgebildet.



Dieses Warnsymbol hat folgende Bedeutung:

Achtung! Vorsicht! Es geht hier um Ihre Sicherheit!

Der Hinweis, der die Gefahr erläutert, befindet sich in Text- oder Piktogrammform unter der Warnung.

Eine Liste (ohne Anspruch auf Vollständigkeit) von Arbeiten, die zu Schäden am Produkt führen können, ist am Produkt und in diesem Handbuch durch "HINWEIS" -Zeichen gekennzeichnet.

Caterpillar kann nicht alle Umstände voraussehen, die eine Gefahr darstellen können. Die in dieser Publikation enthaltenen und am Produkt angebrachten Warnungen sind daher nicht allumfassend. Dieses Produkt darf zu keinem anderen als dem in diesem Handbuch vorgesehenen Zweck verwendet werden, ohne dass sichergestellt ist, dass alle Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen getroffen wurden, die für die Verwendung des Produkts für den gewünschten Einsatzzweck und am gewünschten Ort erforderlich sind, und die örtlichen Richtlinien, Bestimmungen und Gegebenheiten berücksichtigt wurden. Wenn ein nicht speziell von Caterpillar empfohlenes Werkzeug, Verfahren, eine Arbeitsmethode oder Betriebstechnik angewandt wird, muss sichergestellt sein, dass man selbst und andere Personen nicht gefährdet werden. Außerdem sicherstellen, dass eine Berechtigung zur Durchführung dieser Arbeiten vorliegt und dass das Produkt durch die geplante Handhabung, Schmierung, Wartung oder Reparatur nicht beschädigt oder unsicher wird.

Die Informationen, Spezifikationen und Illustrationen in dieser Veröffentlichung basieren auf den zum Zeitpunkt der Erstellung dieser Veröffentlichung verfügbaren Informationen. Die technischen Daten, Anziehdrehmomente, Drücke, Abmessungen, Einstellungen, Abbildungen und andere Informationen können sich jederzeit ändern. Diese Änderungen können sich auf die Wartung des Produkts auswirken. Vor der Aufnahme von Arbeiten zunächst die vollständigen und aktuellsten Unterlagen besorgen. Cat -Händler stellen die jeweils aktuellen Informationen zur Verfügung.

HINWEIS

Werden für dieses Produkt Ersatzteile benötigt, empfiehlt Caterpillar die Verwendung von Caterpillar®-Originalersatzteilen.

Andere Teile erfüllen möglicherweise bestimmte technische Daten der Originalausrüstung nicht.

Bei der Montage von Ersatzteilen muss der Maschinenbesitzer/Benutzer sicherstellen, dass die Maschine alle zutreffenden Anforderungen erfüllt.

In den USA dürfen Wartung, Austausch und Reparatur von Anlagen und Systemen zur Schadstoffbegrenzung durch jede beliebige, vom Eigentümer bestimmte, Werkstatt oder Person durchgeführt werden.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort 4

Sicherheit

Allgemeine Hinweise 5

Informationen zur Einhaltung behördlicher Bestimmungen

Hochfrequenz-Bauteile 6

Abschnitt Betrieb

Betrieb 11

Zusätzliche Information

Referenzliteratur 31

Stichwortverzeichnis

Stichwortverzeichnis 32

Vorwort

Literaturhinweise

Dieses Handbuch muss im Literaturfach aufbewahrt werden.

Das Handbuch enthält Sicherheitsinformationen, Betriebsanleitungen und Wartungsempfehlungen.

Einige der Fotografien und Illustrationen in dieser Veröffentlichung zeigen möglicherweise Details oder Anbauteile, die sich von denen Ihres Produkts unterscheiden.

Fortlaufende Verbesserungen an den Produkten können Änderungen an Ihrem Produkt zur Folge haben, die möglicherweise in dieser Veröffentlichung noch nicht berücksichtigt wurden.

Falls Sie Fragen zu Ihrem Produkt oder diesem Handbuch haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Cat-Händler, der über die neuesten Informationen verfügt.

Sicherheit

Im Abschnitt "Sicherheit" werden grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beschrieben. Außerdem sind die Texte der Warnschilder und Aufkleber abgedruckt und deren Lage an Ihrem Produkt angegeben.

Betrieb

Der Abschnitt "Betrieb" ist nicht nur für neues Bedienungspersonal bestimmt, sondern auch zum Nachschlagen für erfahrenes Personal geeignet. Dieser Abschnitt enthält Beschreibungen der Anzeigen, Schalter und Bedienelemente für das Produkt und die Anbaugeräte sowie Informationen zur Programmierung.

Fotografien und Illustrationen veranschaulichen dem Bedienungspersonal die richtige Vorgehensweise beim Kontrollieren, Starten, Betreiben und Anhalten des Produkts.

Die in diesem Handbuch beschriebenen Arbeitsmethoden beschränken sich auf die wichtigsten Grundzüge. Im praktischen Einsatz kann das Bedienungspersonal seine Kenntnis des Produkts weiterentwickeln, um die Leistung des Produkts voll auszunutzen.

Wartung

Der Abschnitt "Wartung" stellt einen Leitfaden zur Pflege des Produkts dar.

Sicherheit

i08704411

Allgemeine Hinweise

SMCS-Code: 7606

WARNUNG

Bevor diese Maschine in Betrieb genommen wird oder Arbeiten an ihr durchgeführt werden, müssen die Anweisungen und Warnhinweise in den Betriebs- und Wartungshandbüchern gelesen und verstanden worden sind. Wenn die Anweisungen nicht befolgt oder die Warnungen nicht beachtet werden, besteht Verletzungs- bzw. Lebensgefahr. Wenden Sie sich an Ihren Caterpillar-Händler, um Ersatzhandbücher zu erhalten. Für die ordnungsgemäße Pflege und Sorgfalt ist das Bedienungspersonal verantwortlich.

Vorwort

Dieses Dokument stellt eine Ergänzung des Betriebs- und Wartungshandbuchs der Maschine dar. Dieses Dokument dauerhaft am Betriebs- und Wartungshandbuch der Maschine anbringen.

Einführung

Dieses Dokument enthält Informationen zum Betrieb des Premium-Unternehmens-/Unterhaltungsradiosystems von Cat®.

Die Maschine nicht in Betrieb nehmen und keine Wartungsarbeiten an der Maschine durchführen, bevor die Anweisungen und Warnungen im Betriebs- und Wartungshandbuch der Maschine sorgfältig gelesen worden sind. Der Inhalt dieses Dokuments muss verstanden worden sein, bevor die Maschine, die mit dem AM-/FM-Radiosystem von Cat ausgestattet ist, betrieben wird.

Warnungen und Einhaltung von Vorschriften

Dieses Betriebs- und Wartungshandbuch ist vor dem Gebrauch sorgfältig zu lesen und dieses Betriebs- und Wartungshandbuch zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Vorsichtsmaßnahme

- Die Batterie-Minus клемme des Fahrzeugs abklemmen, während die Einheit eingebaut und angeschlossen wird.
- Wenn die elektrische Sicherung gewechselt wird, ist sie durch eine elektrische Sicherung mit identischer Nennstromstärke zu ersetzen.

- Wird eine elektrische Sicherung mit einer höheren Nennstromstärke verwendet, kann dies zu einer ernsthaften Beschädigung der Einheit führen.
- Sicherstellen, dass weder Wasser noch Stifte oder andere Gegenstände in das Innere des Radios gelangen. Wasser, Stifte und Gegenstände könnten zu Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken wie beispielsweise einem Stromschlag führen.
- Wenn die Maschine bei warmem oder kaltem Wetter für längere Zeit abgestellt wurde, mit dem Radiobetrieb warten, bis die Temperatur in der Maschine Normaltemperatur erreicht hat.

Vor dem Betrieb

Den Lautstärkepegel nicht zu hoch einstellen. Die Lautstärke auf einem Pegel halten, bei dem die äußeren Warntöne (Signalhörner, Sirenen usw.) noch zu hören sind.

Die Maschine anhalten, bevor komplizierte Vorgänge ausgeführt werden.

Achtung

Nicht die Abdeckung öffnen und nicht reparieren. Einen autorisierten Händler um Hilfe bitten.

Anmerkung: Technische Daten und das Design können sich jederzeit aufgrund von Verbesserungen der Technologie ohne vorherige Ankündigung ändern.

Betriebs- und Wartungshandbücher sind derzeit verfügbar unter:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Für mobile Geräte oder Geräte in Bereichen, in denen kein direkter Internetzugang während der Nutzung des Produkts verfügbar ist, muss eine Papierkopie des Betriebs- und Wartungshandbuchs ausgedruckt und zusammen mit dem Produkt aufbewahrt werden.

Weitere Informationen oder eine Papierkopie des Betriebs- und Wartungshandbuchs sind beim nächstgelegenen Cat-Händler erhältlich:

https://www.cat.com/en_US/support/dealerlocator.html

Informationen zur Einhaltung behördlicher Bestimmungen

Hochfrequenz-Bauteile

i09223276

Radio

(Antenne (579-6826) - wenn
vorhanden)

SMCS-Code: 7338

Tabelle 1

Modell	Cat-Ersatzteilnummer
Antennenbaugruppe	579-6826 Antenneneinheit

Vereinfachte Konformitätserklärung

Europäische Union



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Hiermit erklärt Caterpillar Inc., dass dieses Funkgerät die Anforderungen der Richtlinie "2014/53/EU" erfüllt. Der vollständige Text der europäischen Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse einsehbar:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Vereinigtes Königreich



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Hiermit erklärt Caterpillar Inc., dass dieses Funkgerät die relevanten gesetzlichen Anforderungen erfüllt. Der vollständige Text der britischen Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse einsehbar:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar empfiehlt, die Konformitätserklärung kurz nach dem Kauf einzuholen.

Technische Daten

Tabelle 2

Elektrische Daten	
AM-Antenne	
Frequenz	535 - 1605 kHz
"Gain" (Verstärkungsgrad)	2 dB (typisch)
FM-Antenne	
Frequenz	88 - 108 MHz
"Gain" (Verstärkungsgrad)	10 dB (typisch)
DAB-Antenne	
Frequenz	174 - 240 MHz
"Gain" (Verstärkungsgrad)	12 dB (typisch)
SiriusXM-Antenne	
Frequenz	2320 - 2345 MHz
"Gain" (Verstärkungsgrad)	30 dB (typisch)
Rauschzahl	0,8 dB
Wirkungsgrad	64 %
Stromstärke	120 mA (typisch)
Spitzenverstärkung	5,4 dBi (typisch)
Durchschnittliche Verstärkung	-1,9 dB
Polarisierung	LHCP
Strom	
Spannung	9 V - 13 V DC
Stromstärke	50 mA bei 12 V

Tabelle 3

Mechanische Daten	
Maß	300 mm x 96,61 mm x 61,45 mm
Kabel	RG-174
Anschluss	AM/FM: TNC-Buchse DAB: TNC-Stecker SiriusXM: TNC-Buchse
Gehäusematerial	ASA+PC mit UV-Stabilisator
Dichtmittel	Silikon
Gewicht	0,27 kg
Max. Kabelzugkraft	35,59 N

Tabelle 4

Umweltspezifikationen	
Abdichtung	IP67
Temperaturbereich	-40 °C bis 85 °C
Wärmeschock	IEC 60068-2-14
Luftfeuchtigkeit	ohne Kondensation 65 °C 95 % Restfeuchte

i10103509

Radio (Premium-Unternehmensradio – wenn vorhanden)

SMCS-Code: 7338

Tabelle 5

Modell	Cat -Ersatzteil- nummer
Premium-Unternehmensradio (24 V)	562-4777
Premium-Unternehmensradio DAB+ (24 V)	562-4778
Premium-Unternehmensradio SXM (24 V)	562-4779
Premium-Unternehmensradio (12 V)	585-1577
Premium-Unternehmensradio DAB+ (12 V)	585-1578
Premium-Unternehmensradio SXM (12 V)	585-1579

Vereinfachte Konformitätserklärung

(Vereinfachte Konformitätserklärung)

Europäische Union



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Hiermit erklärt Caterpillar Inc., dass dieses Funkgerät die Anforderungen der Richtlinie "2014/53/EU" erfüllt. Der vollständige Text der europäischen Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse einsehbar:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Großbritannien



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Hiermit erklärt Caterpillar Inc., dass dieses Funkgerät die relevanten gesetzlichen Anforderungen erfüllt. Der vollständige Text der britischen Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse einsehbar:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar empfiehlt, die Konformitätserklärung kurz nach dem Kauf einzuholen.

Technische Daten

Die folgenden technischen Daten werden bereitgestellt, um die Durchführung von Gefahrenbeurteilungen zu vereinfachen und um sicherzustellen, dass alle örtlichen Vorschriften eingehalten werden:

Tabelle 6

Technische Daten des Radios		
Modell	Spannungsbe- reich	Stromaufnah- me
Premium-Unterneh- mensradio (24 V)	16 V - 32 V	7 A
Premium-Unterneh- mensradio (12 V)	10,8 V - 16 V	7 A

Tabelle 7

Technische Daten des Radios	
Funktion	Frequenzbereich
WB	162,40 MHz - 162,55 MHz
AM	522 kHz - 1710 kHz
FM	87,5 MHz - 108,00 MHz
DAB	153 kHz - 279 kHz
SXM	2332,5 MHz - 2345,0 MHz

Tabelle 8

Technische Daten des Radios		
Modell	Frequenzbereich	Max. Ausgangs- leistung
Bluetooth	2402 MHz - 2480 MHz	2,5 mW (+ 4 dBm)

Informationen zur Einhaltung behördlicher Bestimmungen
Premium-Unternehmensradio – wenn vorhanden

Tabelle 9

Radiofrequenzband							
Parameter		Europa	USA	Lateinamerika	Japan	China	Saudi-Arabien
WX	Bereich (MHz)	-	162,40 - 162,55	-	-	-	-
	Suchlauf-Schritt (kHz)	-	25	-	-	-	-
	Manueller Einstellschritt (kHz)	-	25	-	-	-	-
LW	Bereich (kHz)	153 - 279	-	-	-	-	-
	Suchlauf-Schritt (kHz)	9	-	-	-	-	-
	Manueller Einstellschritt (kHz)	9	-	-	-	-	-
AM	Bereich (kHz)	522 - 1620	530 - 1710	530 - 1710	522 - 1629	531 - 1602	531 - 1602
	Suchlauf-Schritt (kHz)	9	10	10	9	9	9
	Manueller Einstellschritt (kHz)	9	10	10	9	9	9
FM	Bereich (MHz)	87,5 - 108,0	87,7 - 107,9	87,5 - 107,9	76,0 - 90,0	87,5 - 107,9	87,5 - 108,0
	Suchlauf-Schritt (kHz)	100	200	100	100	100	100
	Manueller Einstellschritt (kHz)	100	200	100	100	100	100

Haftungsausschluss

HINWEIS

Die Übertragung von Informationen von diesem Hochfrequenzgerät kann je nach Gerichtsbarkeit, in der sich die mit dem Gerät ausgestattete Maschine befindet, verschiedenen rechtlichen Bestimmungen unterliegen. Diese rechtlichen Bestimmungen können unter anderem die Genehmigung der Nutzung von Funkfrequenzen umfassen. Die Übertragung von Informationen von diesem Gerät darf nur an Orten erfolgen, an denen alle rechtlichen Bestimmungen für die Verwendung dieses Geräts und des Kommunikationsnetzes erfüllt sind. Es ist zu beachten, dass, wenn sich die mit diesem Gerät ausgestattete Maschine in einem Gebiet befindet oder in ein Gebiet gebracht wird, in dem (i) die Übertragung von Informationen von dem Gerät nicht den rechtlichen Bestimmungen der örtlichen Gerichtsbarkeit entsprechen würde oder (ii) die Übertragung oder Verarbeitung derartiger Daten über mehrere Standorte nicht gestattet ist, übernimmt Caterpillar keinerlei Haftung für die Missachtung der Bestimmungen, und Caterpillar behält sich das Recht vor, die Datenübertragung von der betreffenden Maschine zu unterbrechen. Wenden Sie sich bei Fragen zum Betrieb dieses Systems in einem bestimmten Land an Ihren Cat-Händler.

Zertifizierungshinweise

FCC-Hinweis

Interferenz

Dieses Radio entspricht dem Teil 15 der FCC-Vorschriften und der Industry Canada-Lizenz – ausgenommen der RSS-Normen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) (2)

- Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und
- Dieses Gerät muss Störungen vertragen, auch wenn diese einen unerwünschten Betrieb des Geräts auslösen können.

Strahlenbelastung

Dieses Gerät entspricht den FCC-/IC-Grenzwerten für Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung und entspricht den FCC-Richtlinien für Hochfrequenzstrahlung (HF-Strahlung). Die Richtlinien für Hochfrequenzstrahlung sind dem Anhang C von OET 65 zu entnehmen. Das Gerät entspricht auch der Norm RSS-102 der Vorschriften zur IC-Hochfrequenzstrahlung. Den Sender nicht in der Nähe einer Antenne platzieren oder zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betreiben.

Hinweis zu digitalen Geräten der FCC-Klasse B

Dieses Gerät wurde getestet und mit den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für konform erklärt. Diese Grenzwerte wurden entwickelt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei stationärem Einbau zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und emittiert Hochfrequenzenergie und kann bei nicht anweisungsgemäßer Montage und Verwendung schädliche Störungen von Funkkommunikationen verursachen. Allerdings gibt es keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störung auftritt. Falls dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang Funkstörungen verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, sollte der Benutzer die Störungen mithilfe einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen beheben:

- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe bitten.




Hinweis für Südkorea für Benutzer

Dieses Gerät wurde für die Verwendung in einer gewerblichen Umgebung zugelassen. Bei Verwendung in einer häuslichen Umgebung besteht die Möglichkeit von Interferenzen.

Erklärung zu Modifikationen

Caterpillar hat keine Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät durch den Benutzer genehmigt. Alle Änderungen oder Modifikationen können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.

Zertifizierungskennzeichnungen

 C-26104 **Argentinien – (562-4777)**
 C-26099 **Zertifikatskennung: C-26104; (585-1577)**
 C-26102 **Zertifikatskennung: C-26099; (585-1578)**
Zertifikatskennung: C-26102

i10103507

Radio (Antenne (573-8527) - wenn vorhanden)

SMCS-Code: 7338

Tabelle 10

Modell	Cat-Ersatzteilnummer
Antennenbaugruppe	573-8527 Antenneneinheit
	636-4805 Antenneneinheit

Informationen zur Einhaltung behördlicher Bestimmungen
Antenne (573-8527) - wenn vorhanden

Vereinfachte Konformitätserklärung

Europäische Union



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA**

Hiermit erklärt Caterpillar Inc., dass dieses Funkgerät die Anforderungen der Richtlinie "2014/53/EU" erfüllt. Der vollständige Text der europäischen Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse einsehbar:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Großbritannien



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA**

Hiermit erklärt Caterpillar Inc., dass dieses Funkgerät die relevanten gesetzlichen Anforderungen erfüllt. Der vollständige Text der britischen Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse einsehbar:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar empfiehlt, die Konformitätserklärung kurz nach dem Kauf einzuholen.

Technische Daten

Tabelle 11

Elektrische Daten	
AM-Antenne	
Frequenz	535 - 1605 kHz
"Gain" (Verstärkungsgrad)	Passiv
FM-Antenne	
Frequenz	88 - 108 MHz
"Gain" (Verstärkungsgrad)	Passiv
DAB-Antenne	
Frequenz	174 - 240 MHz
"Gain" (Verstärkungsgrad)	12 dB (typisch)
Strom	
Spannung	5 V - 13 V DC
Stromstärke	50 mA bei 12 V

Tabelle 12

Mechanische Daten	
Maß	546 mm x 40 mm
Kabel	RG-174
Anschluss	AM/FM: FAKRA Code B DAB: FAKRA Code A
Gehäusematerial	PC
Antennenfuß	Edelstahl
Gewicht	157,1 g
Max. Kabelzugkraft	35 N

Tabelle 13

Umweltspezifikationen	
Abdichtung	IP67
Temperaturbereich	-40 °C bis 85 °C
Wärmeschock	IEC 60068-2-14
Luftfeuchtigkeit	ohne Kondensation 65 °C 95 % Restfeuchte

Abschnitt Betrieb

Betrieb

i08728238

Radio

SMCS-Code: 7338

⚠ ACHTUNG

Beim Fahren die Augen stets auf die Straße richten und die Hände am Lenkrad halten. Dabei sorgfältig auf die normalen Fahraufgaben achten. Wie immer ist der Fahrer für den sicheren Fahrzeugbetrieb verantwortlich. Wenn die Augen nicht auf die Straße gerichtet oder die Hände nicht am Lenkrad gehalten werden, besteht die Gefahr von Verletzungen des Fahrers und anderer Personen.

Einführung

In diesem Betriebs- und Wartungshandbuch werden Funktionen beschrieben, die möglicherweise nicht im jeweiligen System vorhanden sind, entweder weil es sich bei den Funktionen um optionale Funktionen handelt, die nicht erworben wurden, oder Änderungen nach der Drucklegung dieses Betriebs- und Wartungshandbuchs vorgenommen wurden. Die in diesem Betriebs- und Wartungshandbuch enthaltenen Informationen waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt. Nähere Auskünfte zu Änderungen, die möglicherweise vorgenommen wurden, sind beim Händler erhältlich.

Das Radiosystem wird über die Tasten gesteuert.

Anmerkung: Dabei ist es wichtig zu wissen, dass es zwei Versionen dieser Radios gibt:

- 12 V DC

- 24 V DC

Stereo-Radios



Abbildung 1
AM/FM/Bluetooth/USB/AUX

g06744974



Abbildung 2
SXM/AM/FM/Bluetooth/USB/AUX

g06744979



Abbildung 3
DAB/AM/FM/Bluetooth/USB/AUX

g06744970

Stiftbelegung des Radios

Die Stiftbelegung des Radios ist in Abbildung 4 dargestellt.

Cavity	Pin No.	Function	In/Out
A1	1	CAN-High	I/O
A2	2	CAN-Low	I/O
A3	3	Reserved	-
A4	4	Ignition	I
A5	5	PWR_ANT	O
A6	6	Reserved	-
A7	7	Battery	I
A8	8	Ground	I
B1	9	Reserved	-
B2	10	Reserved	-
B3	11	RF+ (Speaker)	O
B4	12	RF- (Speaker)	O
B5	13	LF+ (Speaker)	O
B6	14	LF- (Speaker)	O
B7	15	Reserved	-
B8	16	Reserved	-
C1	17	Ground	I
C2	18	Amplifier Sense	I
C3	19	Reserved	-
C4	20	Telephone Mute	I
C5	21	Reserved	-
C6	22	Reserved	-
C7	23	AUX 2 Left	I
C8	24	AUX 2 Shield GND	I
C9	25	AUX 2 Common	I
C10	26	AUX 2 Right	I
C11	27	AUX 2 ON_OFF	I
C12	28	Reserved	-
C13	29	Reserved	-
C14	30	Reserved	-
C15	31	MIC + (BT)	I
C16	32	MIC - (BT)	I
C17	33	AUX 3 Shield GND	I
C18	34	AUX 3 Left	I
C19	35	AUX 3 Common	I
C20	36	AUX 3 Right	I

Abbildung 4

g06613634

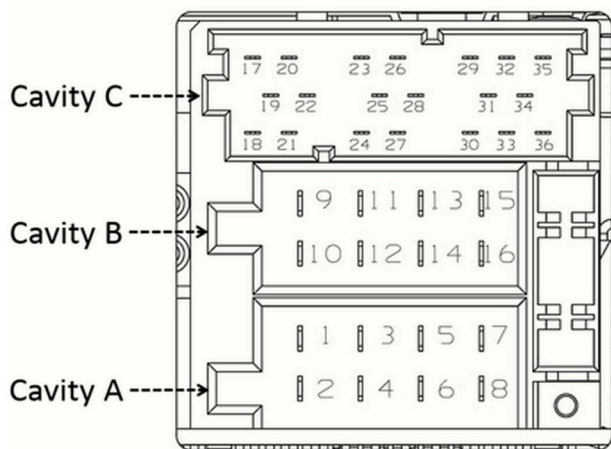


Abbildung 5

g06425480

Allgemeine Radiofunktionen

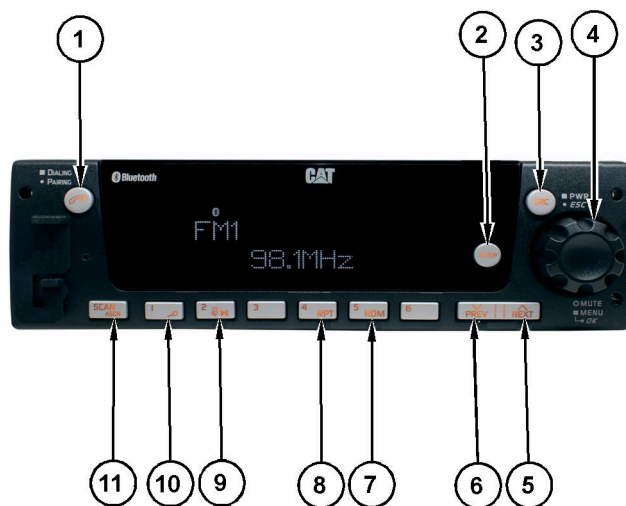


Abbildung 6

g06744959

- (1) Telefon
- (2) Disp (Display – Anzeige)
- (3) SRC/PWR/ESC (Source/Power/Escape – Quelle/Ein/Abbruch)
- (4) Knopf
- (5) Next (Weiter)
- (6) Prev (Previous – Zurück)
- (7) RDM (Random – Zufallswiedergabe)
- (8) RPT (Repeat – Wiederholen)
- (9) Wiedergabe/Pause, Mikrophon stummschalten
- (10) Durchsuchen
- (11) SCAN/ASCAN (Durchlaufen/Automatisches Durchlaufen)

Funktionen der Radiotasten

SRC (Source/Power – Quelle/Ein/Aus)

Die Taste "SRC (Quelle)" drücken, um das Radio EINZUSCHALTEN und zwischen den Quellen umzuschalten. FM -> AM -> SXM oder DAB (wenn unterstützt) -> WX oder LW -> USB/iPod (wenn unterstützt und angeschlossen) -> Front AUX (Zusatzanschluss vorn, wenn angeschlossen) -> Rear Aux (Zusatzanschluss hinten, wenn angeschlossen) -> Bluetooth Audio (Bluetooth-Audio, wenn vorhanden und verbunden).

Die Taste drücken und gedrückt halten, um das Radio AUSZUSCHALTEN.

Ein-Stunden-Timer

Bei AUSGESCHALTETER Zündung wird durch Drücken der Taste "SRC" das Radio EINGESCHALTET und der Ein-Stunden-Timer des Radios aktiviert. Das Radio wird nach einer Stunde oder Drücken der Taste "SRC (Quelle)" ausgeschaltet.

Lautstärkeknopf/Ein/Aus

Den Knopf drehen, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Weniger als 3 Sekunden lang drücken, um die Audioausgabe stummzuschalten. Länger als 3 Sekunden drücken, um das Radio AUSZUSCHALTEN.

PREV (Zurück/Rückwärts)

Diese Taste drücken, um den vorhergehenden Titel oder Sender auszuwählen. Diese Taste drücken und gedrückt halten, um den Schnelrücklauf zu aktivieren oder das Frequenzband nach unten zu durchlaufen.

NEXT (Weiter/Vorwärts)

Diese Taste drücken, um den nächsten Titel oder Sender auszuwählen. Die Taste drücken und gedrückt halten, um den Schnellvorlauf zu aktivieren oder das Frequenzband nach oben zu durchlaufen.

Telefon (wenn unterstützt)

Die Taste "Telefon" drücken, um das Menü Bluetooth anzuzeigen. Wenn Bluetooth aktiviert ist und ein Gerät verbunden ist, die Taste lange drücken, um das Menü "Dial (Wählen)" anzuzeigen. Durch kurzes Drücken der Taste wird ein eingehender Anruf angenommen.

SCAN/ASCAN (Durchlaufen/Automatisches Durchlaufen)

Diese Taste drücken, um einen Suchlauf in Sendern/CD-Titeln bzw. MP3-/WMA-Dateien und Ordnern und im Radio durchzuführen und Sender auf Speicherplätzen zu speichern.

ABSPIELEN/PAUSE

Diese Taste drücken, um das derzeitige Medium anzuhalten/abzuspielen.

RPT (Repeat –Wiederholen)

Diese Taste drücken, um den derzeitigen Titel zu wiederholen. Die Taste erneut drücken, um die Wiederholung zu beenden. Das Symbol "RPT (Wiederholen)" in der Radioanzeige zeigt an, ob diese Funktion EINGESCHALTET oder AUSGESCHALTET ist.

DURCHSUCHEN

Diese Taste drücken, um das Gerät zu navigieren oder einen bestimmten Titel oder Abspielkontext auszuwählen (bei USB-Sticks und iPods).

RDM (Random – Zufallswiedergabe)

Diese Taste drücken, um die Titel zufällig abzuspielen. Diese Taste erneut drücken, um die Zufallswiedergabe zu beenden. Das Symbol "RDM (Zufallswiedergabe)" in der Radioanzeige zeigt an, ob diese Funktion EINGESCHALTET oder AUSGESCHALTET ist.

ESC/SRC (Escape – Abbruch)

Diese Taste drücken, um eine Menüebene zu verlassen. Bei aktivierter Bluetooth -Option (wenn unterstützt) diese Taste drücken, um einen Anruf abzulehnen oder zu beenden.

DISP (Anzeige)

Wenn die Zündung des Fahrzeugs EINGESCHALTET ist:

- Diese Taste drücken, um die Quellenanzeige-Ansicht zu ändern.

Wenn die Zündung des Fahrzeugs AUSGESCHALTET ist:

- Diese Taste drücken, um das Radio einzuschalten und die Uhr für einige Sekunden anzuzeigen.

Radio**Audio Source (Audioquelle)**

Um AM, FM, WX/LW, SXM/DAB (wenn unterstützt), iPod, USB, Rear Aux (Aux hinten), Front Aux (Aux vorn) oder BT Audio (Bluetooth-Audio) aufzurufen, wie folgt vorgehen:

- Die Radiotaste "SRC (Quelle)" drücken, um durch die Optionen zu scrollen und die gewünschte Option auswählen.

Auf die Optionen "USB/iPod" und "BT Audio (Bluetooth-Audio)" sollte nur zugegriffen werden, wenn das Radiomodell "USB/iPod" und "BT (Bluetooth)" unterstützt und ein Gerät für die jeweilige Quelle verbunden bzw. eingesteckt ist.

Anmerkung: Wenn ein Gerät gleichzeitig mit verschiedenen Quellen verbunden ist, kann nicht gewährleistet werden, dass das Gerät mit optimaler Leistung und Funktionalität arbeitet (geräteabhängig). Beispiel: Ein Gerät ist gleichzeitig über den Anschluss "Front Aux (Zusatzanschluss vorn)" und Bluetooth oder über USB und Bluetooth verbunden.

Radio AM, FM, WX/LW

Das Radio wird wiedergegeben.

Sendereinstellung

Die gewünschte "Radiokonfiguration" auswählen.

Wenn das Radio auf MANUAL (MANUELL) eingestellt ist, führt das Radio:

- eine manuelle Sendereinstellung durch, wenn die Tasten "NEXT (Weiter)" oder "PREV (Zurück)" kurz gedrückt werden.
- eine Sendersuche durch, wenn die Tasten "NEXT (Weiter)" oder "PREV (Zurück)" lang gedrückt werden.

Wenn das Radio auf AUTO (AUTOMATISCH) eingestellt ist, führt das Radio:

- eine Sendersuche durch, wenn die Tasten "NEXT (Weiter)" oder "PREV (Zurück)" kurz gedrückt werden.
- eine manuelle Sendereinstellung durch, wenn die Tasten "NEXT (Weiter)" oder "PREV (Zurück)" lang gedrückt werden.

Manuelle Sendereinstellung

Die aktuelle Frequenz wird in Schritten von 0,2 MHz (FM-Modus – USA) bzw. 10 kHz (AM-Modus – USA) bzw. um einen Kanal (25 kHz – im WX-Modus) erhöht oder verringert.

Suchen eines Senders

Wenn die Funktion "Seek (Sendersuche)" aktiviert ist, erhöht oder verringert das Radio die Frequenz, bis ein einstellbarer Sender gefunden wird.

Anmerkung: Wenn kein einstellbarer Sender gefunden wird, zeigt das Radio "NO STATION FOUND (Keinen Sender gefunden)" an.

Referenzartikel: Informationen über das Verfahren zum Ändern der Hochfrequenzzone finden sich im Dokument REHS4871.

Radiosender-Speicherplätze

Speichern von Radiosendern auf Speicherplätzen

Kurz auf eine der Radiosender-Speichertasten (1 - 6) drücken. Die auf dem Radiosender-Speicherplatz gespeicherte Frequenz wird eingestellt, sobald die Taste losgelassen wird.

SCAN (Suchlauf)

Zum Starten der Suchlauffunktion die Taste "SCAN/ASCN (Suchlauf/Automatischer Suchlauf)" kurz drücken. Wenn ein Suchlauf gestartet wird, sucht das Radio das Frequenzband in aufsteigender Richtung ab. Es stoppt 8 Sekunden lang bei der nächsten starken Frequenz, bis es mit der Suche nach dem nächsten starken Sender fortfährt.

Anmerkung: Wenn das Band zweimal durchlaufen wird, ohne dass ein Sender gefunden wird, zeigt das Radio "NO STATION FOUND (Kein Sender gefunden)" an und es wird wieder die Ausgangsfrequenz eingestellt.

AUTOSCAN (Automatischer Suchlauf)

Bei dieser Funktion werden temporär die sechs stärksten Sender des aktuellen Bands auf den Radiosender-Speicherplätzen gespeichert, bis das Radio ausgeschaltet oder die Quelle geändert wird.

Bei einem "AUTOMATISCHEN SUCHLAUF" werden die Frequenzen nicht in numerischer Reihenfolge auf den Radiosender-Speicherplätzen gespeichert. Die Frequenzen werden basierend der Reihenfolge, in der sie gefunden wurden, und ihrer Qualität auf den Radiosender-Speicherplätzen gespeichert.

Um die Funktion "AUTOSCAN (Automatischer Suchlauf)" zu starten, lange auf die Taste "SCAN/ASCAN" (Suchlauf/Automatischer Suchlauf) drücken, bis ein Piepton vom Radio ertönt. Daraufhin blinkt das Symbol "AUTO SCAN (Automatisch Suchlauf)", während das Radio die entsprechenden Sender temporär auf den Speicherplätzen speichert.

Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, wechselt das Radio zum Sender, der unter der Speichertaste 1 gespeichert ist, und das Symbol "AUTO SCAN (Automatischer Suchlauf)" leuchtet, während dieser Modus aktiv ist.

Um eine der sechs Frequenzen einzustellen oder neue Radiosender auf den Radiosender-Speicherplätzen zu speichern, die im Abschnitt "Radiosender-Speicherplätze" beschriebenen Schritte ausführen.

Um diesen Modus zu verlassen und zu den ursprünglichen gespeicherten Radiosendern zurückzukehren, eine der folgenden Aktionen ausführen:

- Die Taste "SCAN/ASCAN (Suchlauf/Automatischer Suchlauf)" drücken und gedrückt halten.
- Auf die Taste "SRC/PWR (Quelle/Ein)" drücken.
- Das Radio ausschalten.
- Einen Zündzyklus vornehmen.
- Die Batterie trennen.

WX

Das WX-Band ist für Frequenzen der staatlichen Wetterradiodienste vorgesehen. Das Radio kann auf die sieben Wetterkanäle eingestellt werden. Weitere Informationen dazu sind den Abschnitten "Sendereinstellung", "Radiosender-Speicherplätze" und "SCAN (Suchlauf)" in diesem Handbuch zu entnehmen.

LW

Das Langwellenradio wird hauptsächlich in Europa verwendet. Der Navigationsbereich umfasst eine Frequenz von 153 bis 279 kHz. Die Frequenzschritte zu den nächsten oder vorherigen Kanälen beträgt 9 kHz.

Informationen zur Navigation im Langwellen-Modus sind den Abschnitten "Sendereinstellung", "Radiosender-Speicherplätze" und "SCAN (Suchlauf)" in diesem Handbuch zu entnehmen.

SXM (wenn unterstützt)

Fahrzeuge mit einem gültigen SiriusXM[®]-Satellitenradio-Abonnement können SiriusXM-Programme empfangen.

SiriusXM -Satellitenradio bietet von Küste zu Küste eine große Programmvelfalt und werbefreie Musik in digitaler Tonqualität an.

SXM-Anzeige

Wenn SiriusXM aktiv ist, können die Kanalnummer, der Kanalname, der Name des Künstlers/ Informationen zum Inhalt, der Name des Titels oder der Name der Kategorie auf dem Bildschirm angezeigt werden. SiriusXM aktualisiert die Informationen ständig.

Zum Ändern der derzeitigen Anzeigeansicht die Taste DISP (Anzeige) kurz drücken.

Wenn ein neuer Kanal, ein anderer Titel oder die SXM-Quelle ausgewählt wird (beim Einschalten oder beim Wechseln der Quelle) bzw. die Informationen aktualisiert werden, werden alle Elemente mittels Paging angezeigt.

Anmerkung: Das Paging kann durch kurzes Drücken auf die Taste "DISP (Anzeige)" angehalten werden.

Auswahl der SXM-Kategorien

Die SiriusXM -Sender sind in Kategorien organisiert.

Die Liste der Kategorien für SXM findet sich auf der folgenden Website:

<http://www.siriusxm.com/sxm/pdf/sirius/channelguide.pdf>

Zum Ändern der derzeitigen Kategorie die Taste "NEXT/PREV (Weiter/Zurück)" lang drücken. Das Radio stellt den ersten Kanal der nächsten oder vorherigen Kategorie ein.

Kategorienmodus aktiviert/deaktiviert

Wenn der Kategoriensuchmodus aktiviert ist, werden nur Kanäle in der derzeitigen Kategorie gesucht. Wenn dieser Modus aktiviert ist, wird das Symbol CATEGORY (Kategorie) angezeigt.

Wenn der Kategoriensuchmodus deaktiviert ist, werden alle Kanäle gesucht. Wenn dieser Modus deaktiviert ist, wird das Symbol CATEGORY (Kategorie) nicht angezeigt.

In der Standardeinstellung nach dem Einschalten ist der Kategoriensuchmodus deaktiviert.

SXM-Kanalauswahl

Die Funktionen der Radiosender-Speicherplätze und des Durchlaufens (SCAN) funktionieren wie im Abschnitt "Radio AM, FM, WX/LW" dieses Handbuchs beschrieben.

Taste "NEXT (Weiter)"

Im SXM-Modus wechselt das Radio in numerischer Reihenfolge zum nächsten verfügbaren Kanal.

Taste "PREV (Zurück)"

Im SXM-Modus wechselt das Radio in numerischer Reihenfolge zum vorherigen verfügbaren Kanal.

Anmerkung: Wenn der SXM-Dienst nicht aktiviert ist, werden nur kostenlose Kanäle ausgewählt.

Speichern von SXM-Kanälen auf Radiosender-Speicherplätzen

Zunächst den gewünschten Kanal einstellen, dann eine der Radiosender-Speichertasten (1-6) lange drücken, bis das Radio einen Piepton abgibt und damit bestätigt, dass der Sender gespeichert ist.

Zum Einstellen der gespeicherten Sender kurz auf eine der Radiosender-Speichertasten (1 - 6) drücken.

SXM-Radio-ID

Wenn Kanal 0 eingestellt ist, wird die Bezeichnung "RADIO ID (Radio-ID)" abwechselnd mit dem achtstelligen SXM-Radiocode angezeigt. Diese beiden Meldungen werden abwechselnd auf dem Bildschirm angezeigt. Dieser Code ist zum Aktivieren des Diensts erforderlich.

Die Taste DISP (Anzeige) kann in Kanal 0 nicht verwendet werden. Wenn der "Kategorienmodus aktiviert" ist, ist Kanal 0 nicht verfügbar.

SXM-Meldungen

SXM BUSY (SXM aktiv) – Das Radio ruft Audio- und/oder Textdaten ab und/oder verarbeitet diese. Dies erfordert kein Eingreifen.

CHECK ANTENNA (Antenne prüfen) – Die SXM-Antenne oder das Antennenkabel ist nicht an das Radio angeschlossen oder die Antenne ist kurzgeschlossen.

NO SIGNAL (Kein Signal) – Das SXM-Radiomodul meldet, dass "kein Signal" empfangen wird. Bis zur Wiederherstellung eines Signals zu den SXM-Satelliten funktioniert nur Kanal 0.

CHAN UNSUBSCRIBED (Kanal nicht abonniert) – Das SXM-Abonnement des Radios wurde aktualisiert. Die Meldung wird nach 5 Sekunden ausgeblendet.

SUBSCRIPTION UPDATED (Abonnement aktualisiert) – Das Abonnement des Radios wurde aktualisiert. Zum Löschen der Meldung und zum Zurückkehren zum vorherigen Zustand den Knopf "OK" drücken.

CH UNAVAILABLE (Kanal nicht verfügbar) – Bei einem neu ausgewählten oder dem derzeit ausgewählten Kanal wird der angeforderte Kanal als nicht verfügbar gemeldet. Nicht verfügbare Kanäle sind Kanäle im gültigen Kanalbereich, die derzeit nicht zur Verwendung verfügbar sind, oder Kanäle, die nicht Teil des betreffenden SXM-Abonnement-Dienstpakets sind. Nach fünf Sekunden wird Kanal 1 eingestellt.

START BEI EINSTELLUNG – Wenn einer der gespeicherten SXM-Kanäle eingestellt wird und der aktuelle Titel zuvor nicht angehört wurde, gibt das Radio diesen Titel automatisch von Anfang an unter Verwendung des "Sofortwiedergabepuffers" wieder.

Zum Aktivieren/Deaktivieren des Modus "Start bei Einstellung" die Schritte im Abschnitt "START BEI EINSTELLUNG" ausführen.

SOFORTWIEDERGABE – Wenn ein auf einem Speicherplatz gespeicherter Kanal eingestellt wird, bietet das Radio automatisch Zugriff auf die zwischengespeicherten Inhalte dieses Kanals über die "Sofortwiedergabe"-Funktionen, sodass diese Inhalte zum Navigieren zur Verfügung stehen. Zum Aktivieren/Deaktivieren des Modus "Sofortwiedergabe" die Taste "DISP (Anzeige)" lang drücken, während die SXM-Quelle aktiv ist. Wenn die "Sofortwiedergabe" aktiviert ist, aktiviert "sie" die zweite Funktion der Radiosender-Speichertasten.

- Rückwärts springen – PS kurz drücken
- Rücklauf – P1 drücken und gedrückt halten
- Abspielen/Pause – P2 kurz drücken (Umschaltung)
- Vorwärts springen – P3 kurz drücken
- Schnellvorlauf – P3 drücken und gedrückt halten
- Senden – P4 kurz drücken

SUCHLAUF BEI EINSTELLUNG – Während das Radio die Funktion "Suchlauf bei Einstellung" ausführt, gibt das Radio automatisch Ausschnitte vom Anfang der zwischengespeicherten Titel wieder und es aktualisiert die Metadaten (z. B. Künstler/ Titel), solange jeder Titelausschnitt wiedergegeben wird. Während der Ausführung der Funktion "Suchlauf bei Einstellung" reagiert das Radio auf zwei Navigationsbedienelemente, wenn sie betätigt werden: "Rückwärts springen" und "Vorwärts springen".

- Vor der Verwendung der Funktion "Suchlauf bei Einstellung" müssen Kanäle/Sender auf den Radiosender-Speicherplätzen gespeichert werden. Wenn keine Kanäle/Sender auf den Speicherplätzen gespeichert wurden, wird die Meldung "NOT ENOUGH CONTENT TO SCAN (Nicht genügend Inhalte zum Scannen)" in der Anzeige angezeigt.
- Zum Aktivieren/Deaktivieren des Modus "Suchlauf bei Einstellung" die Taste "SCAN (Suchlauf)" lang drücken, während die SXM-Quelle aktiv ist.

DAB (wenn unterstützt)

Wenn DAB aktiv ist, können der Sendername und der Name der Kategorie auf dem Bildschirm angezeigt werden.

DAB-Verkehrsdurchsagen (TA)

Das Radio gibt eine Warnung aus, um mitzuteilen, dass eine Verkehrsdurchsage (TA, Traffic Announcement) verfügbar ist. Um die Warnung zu hören, den Lautstärkereglern in der Option "LISTEN (Anhören)" drücken, wenn die Warnung aktiv ist. Um die Verkehrsdurchsage zu beenden, die Taste "ESC (Abbruch)" drücken oder mit dem Lautstärkereglern zur Option "CANCEL (Abbrechen)" scrollen und auf den Knopf drücken.

DAB-Durchsage

Wenn ein DAB-Durchsageereignis eintritt (und sich der Benutzer nicht in einem Telefongespräch befindet), stellt das Radio automatisch den entsprechenden Sender ein und eine Meldung wird auf dem ganzen Bildschirm eingeblendet. Durch Drücken auf die Taste "ESC (Abbruch)" wird die eingeblendete Meldung geschlossen. Das System kehrt zum letzten Bildschirm zurück und die Durchsage wird gelöscht.

DAB-Durchsagekategorie

Da DAB-Durchsagen aus verschiedenen Kategorien empfangen werden können, kann der Benutzer im "User Menu (Benutzermenü)" auswählen, welche Kategorie von Durchsagen er empfangen möchte.

Alternate Frequency (AF)/Service Following (Alternative Frequenz (AF)/Senderverfolgung) (DAB-FM-Verbindung)

Wenn diese Option AKTIVIERT ist und das Signal des aktuellen Senders verloren geht, versucht das System, einen anderen DAB-Sender zu finden, der gerade simultan den gleichen Inhalt ausgestrahlt (Simulcast), wobei sich die Anzeige des aktuellen Senders nicht ändert. Nur das neue Audiosignal wird wiedergegeben und bei Bedarf aktualisiert.

Regional (nur DAB-Radios)

Diese Funktion ermöglicht es dem Benutzer, das Gerät auf die aktuelle Region festzulegen oder das Radio auf andere regionspezifische Programme einzustellen, wenn der Benutzer in eine andere Region wechselt.

Refresh List (Liste aktualisieren)

Mit dieser Methode kann der Benutzer die gesamte DAB-Liste aktualisieren.

Im "User Menu (Benutzermenü)" kann der Benutzer die Option "Refresh List (Liste aktualisieren)" auswählen.

Während der Aktualisieren der Liste informiert das Radio den Benutzer über den Fortschritt der Aktualisierung.

Zum Abbrechen des Aktualisierungsvorgangs die Taste "ESC (Abbruch)" drücken.

Notfallalarm

Wenn ein Notfall-Durchsageereignis eintritt (und sich der Benutzer nicht in einem Telefongespräch befindet), stellt das Radio automatisch den Sender mit der Notfalldurchsage ein.

Wenn die Notfalldurchsage beendet ist, wird die eingeblendete Meldung auf dem Bildschirm ausgeblendet. Alternativ kann der Benutzer auch die Taste "ESC (Abbruch)" drücken, um die eingeblendete Meldung zu schließen.

Taste "NEXT (Weiter)"

Im DAB-Modus springt das Radio zum nächsten Sender der aktuellen Senderliste.

Taste "PREV (Zurück)"

Im DAB-Modus springt das Radio zum vorherigen Sender der aktuellen Senderliste.

Speichern von DAB-Radiosendern auf Speicherplätzen

Den gewünschten Sender einstellen und dann lang auf eine der Radiosender-Speichertasten (1 - 6) drücken, bis das Radio einen Piepton ausgibt.

Zum Einstellen der gespeicherten Sender kurz auf eine der Radiosender-Speichertasten (1 - 6) drücken.

DAB-Meldungen

Station Not Available (Sender nicht verfügbar) – Wenn das Signal eines Senders verloren geht, wird der Name des Senders weiterhin auf dem Bildschirm angezeigt und der Hinweis "Station Not Available (Sender nicht verfügbar)" wird darunter eingeblendet.

No Signal (Kein Signal) – Das DAB-Radiomodul meldet, dass kein Signal empfangen wird.

Station Currently Unavailable (Sender derzeit nicht verfügbar) – Wenn der Sender nicht verfügbar ist, zeigt das Radio die Meldung "Station Currently Unavailable (Sender derzeit nicht verfügbar)" an.

No info (Keine Informationen) – Wenn kein Radiotext verfügbar ist, zeigt das Radio "NO INFO (Keine Informationen)" an.

iPod (wenn unterstützt)

Dieses Radio unterstützt folgende iPod -Modelle:

- iPod classic (siebte Generation)
- iPod nano (7G)
- iPod touch (7G)

- iPhone (5S bis XS)

Andere iPods können wiedergegeben werden, ihre Funktionalität ist jedoch nicht gewährleistet.

Das Radio liefert einen Ladestrom von 2,1 A, d. h. jedes an den USB-Anschluss angeschlossene Gerät, das weniger als 2,1 A benötigt, wird aufgeladen.

Wenn ein iPhone als Bluetooth -Audioquelle verbunden ist und dann eine Verbindung als iPod hergestellt wird, wird das iPhone als Bluetooth -Audioquelle getrennt.

In folgenden Situationen kann es zu Betriebs- und Funktionsproblemen kommen:

- Wenn ein iPod angeschlossen wird, auf dem eine neuere Firmware-Version installiert ist, als vom Radio unterstützt wird
- Wenn ein iPod angeschlossen wird, auf dem eine Firmware von einem anderen Anbieter installiert ist
- Wenn ein iPod oder iPhone mit einem nicht von Apple stammenden Kabel an den USB-Anschluss angeschlossen wird, kann nicht garantiert werden, dass es geladen oder dessen Inhalt wiedergegeben wird (es empfiehlt sich daher, ein von Apple zertifiziertes Originalkabel zu verwenden, um diesen Fehler zu vermeiden).
- Die Kabellänge beträgt mehr als 2 Meter.

Wiedergeben des Inhalts von einem iPod

Anschließen eines iPods :

1. Ein Ende des USB-Standardkabels des iPods an den Docking-Anschluss am iPod anschließen.
2. Das andere Ende des Kabels an den USB-Anschluss an der vorderen Radioanzeige anschließen.
3. Das Radio beginnt mit der Wiedergabe des iPod -Inhalts über die Fahrzeuglautsprecher und Musikinformationen werden angezeigt (Titelnummer, Titel, Künstler, verstrichene Zeit und Albumname, falls verfügbar).
4. Wenn das iPod -Modell nicht unterstützt wird, kann der Inhalt des iPods über das Audiosystem des Fahrzeugs wiedergegeben werden, indem es mit einem 3,5-mm-(1/8"-)Standardstereokabel an die Zusatzzugangsbuchse angeschlossen wird.

Erwartetes Verhalten beim Anschluss eines iPods :

- Während das Fahrzeug in Betrieb ist, wird die iPod -Batterie automatisch aufgeladen.

- Wird das Fahrzeug ausgeschaltet, wird der iPod ausgeschaltet und der Ladevorgang beendet.

MenüiPod

Die folgenden Schritte ausführen, um im Menü iPod zu navigieren:

1. Die Lupentaste (Speichertaste 1) drücken, während die Quelle "USB" aktiv ist (iPod ist angeschlossen), um das Menü iPod aufzurufen.
2. Den Lautstärkeregelknopf drehen oder die Taste "Next (Weiter)" oder "Prev (Zurück)" verwenden, um durch die verschiedenen Optionen des Menüs iPod zu navigieren.
3. Das Menü iPod verwenden, um Folgendes auszuwählen:

Playlists (Wiedergabelisten)

Die folgenden Schritte ausführen, um durch die Wiedergabelisten zu navigieren:

1. Zum Anzeigen der Wiedergabelisten auf dem iPod drücken.
2. Den Namen einer Wiedergabeliste auswählen, um eine Liste aller Titel in der Wiedergabeliste anzuzeigen.
3. Einen Titel aus der Liste auswählen, um mit dessen Wiedergabe zu beginnen.

Artists (Künstler)

Die folgenden Schritte ausführen, um durch die Künstler zu navigieren:

1. Zum Anzeigen der Künstler auf dem iPod drücken.
2. Den Namen eines Künstlers auswählen, um eine Liste aller Alben mit Titel des Künstlers anzuzeigen.
3. Einen Titel aus der Liste auswählen, um mit dessen Wiedergabe zu beginnen.

Albums (Alben)

Die folgenden Schritte ausführen, um durch die Alben zu navigieren:

1. Zum Anzeigen der Alben auf dem iPod drücken.
2. Den Namen eines Albums auswählen, um eine Liste aller Titel auf dem Album anzuzeigen, oder "All Songs (Alle Titel)" auswählen, um alle Titel auf dem iPod anzuzeigen.
3. Einen Titel aus der Liste auswählen, um mit dessen Wiedergabe zu beginnen.

Genres (Genre)

Die folgenden Schritte ausführen, um durch die Genres zu navigieren:

1. Zum Anzeigen der Genres auf dem iPod drücken.
2. Den Namen eines Genres auswählen, um eine Liste der Künstler dieses Genres anzuzeigen.
3. Einen Künstler auswählen, um die Alben anzuzeigen, oder "All Albums (Alle Alben)" auswählen, um alle Alben dieses Genre auszuwählen.
4. Einen "Künstler" auswählen, um Alben anzuzeigen.
5. Ein "Album" auswählen, um Titel anzuzeigen.
6. Einen Titel aus der Liste auswählen, um mit dessen Wiedergabe zu beginnen.

Podcasts

Die folgenden Schritte ausführen, um durch die Podcasts zu navigieren:

1. Zum Anzeigen der Podcasts auf dem iPod drücken.
2. Den Namen eines Podcasts auswählen, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

Songs (Titel)

Die folgenden Schritte ausführen, um durch die Titel zu navigieren:

1. Zum Anzeigen einer Liste mit allen Titeln auf dem iPod drücken.
2. Einen Titel aus der Liste auswählen, um mit dessen Wiedergabe zu beginnen.

Composers (Komponisten)

Die folgenden Schritte ausführen, um durch die Komponisten zu navigieren:

1. Zum Anzeigen der Komponisten auf dem iPod drücken.
2. Einen Komponisten auswählen, um eine Liste der Titel von diesem Komponisten anzuzeigen.
3. Einen Titel aus der Liste auswählen, um mit dessen Wiedergabe zu beginnen.

Audio Books (Hörbücher)

Die folgenden Schritte ausführen, um durch die Hörbücher zu navigieren:

1. Zum Anzeigen der Hörbücher auf dem iPod drücken.

2. Ein Hörbuch aus der Liste auswählen, um mit dessen Wiedergabe zu beginnen.

Wenn ein iPhone oder iPod Touch mit einer älteren iOS-Version als iOS 5.0 per USB angeschlossen oder Bluetooth verbunden wird, erfolgt möglicherweise keine Audiowiedergabe, wenn iPod als Quelle ausgewählt wird. Um dieses Problem zu beheben, entweder den Docking-Anschluss am Telefon auswählen oder das Apple -Gerät trennen und wieder anschließen.

Anmerkung: iOS ist das Betriebssystem von Apple.

Die folgenden Bedienelemente zur Wiedergabe von iPod -Inhalten verwenden:

PREV (Zurück) – Diese Taste drücken, um zum Anfang des aktuellen oder vorherigen Titels zu springen.

Anmerkung: Wenn weniger als zehn Sekunden des Titels wiedergegeben wurden, wird zum vorherigen Titel zurückgesprungen. Wenn der Titel mehr als zehn Sekunden wiedergegeben wurde, wird der aktuelle Titel von Anfang an wiedergegeben.

NEXT (Weiter) – Diese Taste drücken, um zum nächsten Titel zu springen.

FF/FR (Schnellvorlauf/Schnellrücklauf) – Die Taste "NEXT (Weiter)" oder "PREV (Zurück)" drücken und gedrückt halten, um in einem Titel schnell vor- oder zurückzuspulen.

RDM (Zufallswiedergabe) – Diese Taste drücken, um die Titel zufällig wiederzugeben. Diese Taste erneut drücken, um die Zufallswiedergabe zu beenden. Das Symbol RDM (Zufallswiedergabe) auf der Radioanzeige verwenden, um die Funktion einzuschalten.

RPT (Wiederholen) – Diese Taste drücken, um den derzeitigen Titel zu wiederholen. Die Taste erneut drücken, um die Wiederholung zu beenden. Das Symbol "RPT (Zufallswiedergabe)" auf dem Radio-Display verwenden, um die Funktion einzuschalten.

Fehlermeldungen – Die Fehlermeldung "UNSUPPORTED (Nicht unterstützt)" könnte aus einem der folgenden Gründe angezeigt werden:

- Wenn der angeschlossene iPod nicht unterstützt wird. Eine Liste der unterstützten Modelle ist dem Abschnitt "iPod (wenn unterstützt), and iPod" zu entnehmen.
- Der iPod reagiert nicht auf die Radiobefehle. In diesem Fall den iPod zurücksetzen und erneut anschließen.

Die Meldung "NO MUSIC (Keine Musik)" könnte aus einem der folgenden Gründe angezeigt werden:

- Es befinden sich keine wiedergabefähigen Dateien auf dem iPod .

USB (wenn unterstützt)

Wiedergeben von einem USB-Speichergerät

Ein USB-Massenspeichergerät kann an den USB-Anschluss angeschlossen werden, um die Musikdateien auf diesem Gerät wiederzugeben.

Anmerkung: Der USB-Anschluss befindet sich an der Vorderseite der Radioanzeige.

Dieser USB-Anschluss ist auf einen 5-V-Gleichstrom von 2,1 A begrenzt.

Anmerkung: Einige Modellen sind auf 1 A begrenzt.

USB-MP3-Player und USB-

Stick

Jeder USB-MP3-Player oder USB-Stick muss den folgenden USB-Speicherspezifikationen entsprechen:

- MS-Dos Nur MS-DOS-Partitionen
- Klassenspezifikation (USB MSC) und Unterstützung der Formate FAT32, FAT16, NTFS und HFS+
- Festplattenlaufwerke können möglicherweise wiedergegeben werden, werden jedoch nicht unterstützt.
- Das Radio kann keine schreibgeschützte Musik wiedergeben.
- MTP-Player werden nicht unterstützt.
- USB 3.0-Geräte werden zwar unterstützt, eine Medienwiedergabe kann aber nicht garantiert werden (es sei denn, das Gerät ist abwärtskompatibel).

Die folgenden Richtlinien müssen beim Erstellen von MP3-Dateien eingehalten werden, da andernfalls die Dateien unter Umständen nicht wiedergegeben werden:

Für MP3-Dateien

- Bitraten: 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 124, 160, 192, 224, 256, 320 kbit/s für MPEG-1 Audio Layer 3
- Abtastfrequenzen: 32, 44,1 und 48 kHz für MPEG-1 Audio Layer 3

- Max. Anzahl an Ordnern: 8 Ordner mit 255 Dateien pro Ordner
- Wiedergabelisten-Formate M3u und pls werden unterstützt

Für ungeschützte WMA-Dateien

- Versionen: 1, 2, 7, 8, 9 und 9.1
- Bitraten: 32 - 320 kbit/s
- Abtastfrequenzen: 32 - 48 kHz

Wiedergeben von einem USB-Gerät

Die folgenden Schritte ausführen, um ein USB-Gerät zu bedienen und wiederzugeben:

1. Das USB-Gerät anschließen. Das Gerät beginnt mit der Wiedergabe.
2. Das Radio beginnt mit der Wiedergabe über den USB-Anschluss und zeigt die Titelnnummer, den Titel, den Künstler, die verstrichene Zeit und Informationen zum Album an, wenn diese verfügbar sind.
3. Die Medienwiedergabe ist auf den ersten Titel beschränkt, der auf der angeschlossenen USB-Quelle verfügbar ist, während das USB-Gerät die Mediensuchliste erstellt.

Anmerkung: Wird die Taste "PREV (Zurück)" oder "NEXT (Weiter)" während der Erstellung der Suchlistenaktualisierung gedrückt, wird der aktuelle Titel erneut wiedergegeben.

Front Auxiliary (Zusatzanschluss vorn)

Im Modus "Front Auxiliary (Zusatzanschluss vorn)" kann ein externes Gerät wie beispielsweise ein iPod oder ein MP3-Player über die Zusatzingangsbuchse an der Vorderseite des Radios wiedergegeben werden.

Zur Verwendung eines externen Geräts muss das Gerät einfach an die Zusatzingangsbuchse angeschlossen werden.

Der Modus "Front Auxiliary (Zusatzanschluss vorn)" ist nicht verfügbar, wenn kein Gerät an die Zusatzingangsbuchse an der Vorderseite des Radios angeschlossen ist.

Rear Auxiliary (Zusatzanschluss hinten)

Im Modus "Rear Auxiliary (Zusatzanschluss hinten)" kann ein externes Gerät wiedergegeben werden, das über die hinteren Zusatzstrom-Eingangsleitungen des Radios angeschlossen ist.

Zur Verwendung eines externen Geräts muss das Gerät einfach an die Zusatzingangsbuchse angeschlossen und diese mithilfe der Taste "SCR (Quelle)" ausgewählt werden.

Anmerkung: Die Quelle "Rear Aux (Zusatzanschluss hinten)" ist auch verfügbar, wenn kein Gerät an die hintere Eingangsbuchse oder die aktuelle Anwendung angeschlossen ist.

Bluetooth (wenn unterstützt)

Das Radio kann mit einem Bluetooth -(BT-)Gerät verbunden werden. Zur Verwendung dieser Funktion benötigt das Gerät Bluetooth und es muss mit dem Radio gekoppelt und verbunden werden.

Es können bis zu zehn Geräte mit dem Radio verbunden werden. Das Radio stellt dann eine Verbindung zum ersten verfügbaren gekoppelten Gerät her, wobei es mit dem zuletzt gekoppelten/verbundenen Gerät beginnt.

Das Menü Bluetooth ist verfügbar, wenn die Taste "Telefon" gedrückt wird. Zur Navigation im Menü Bluetooth den Lautstärkereglern drehen.

Das Menü Bluetooth umfasst die folgenden Optionen:

- BT ENABLE (BT-Aktivierung)
- CONNECT PHONE (Telefon verbinden)
- DISCONNECT PH (Telefon trennen)
- ADD PHONE (Telefon hinzufügen)
- DELETE PHONE (Telefon löschen)
- BT PROFILES (BT-Profile)

Anmerkung: Einige Optionen sind nur verfügbar, wenn ein Gerät zuvor gekoppelt wurde.

Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth -Funktion

Zum Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth -Funktion (sofern Bluetooth nicht bereits aktiviert ist):

1. Die Taste "Telefon" drücken, während das Radio EINGESCHALTET ist. Das Menü Bluetooth wird angezeigt.
2. Den Lautstärkereglern drehen, bis in der Anzeige Folgendes angezeigt wird: "BT Disable (BT deaktivieren)" oder "BT Enable (BT aktivieren)".
3. Den Lautstärkereglern drücken, um die Bluetooth -Funktion zu "aktivieren" oder zu "deaktivieren".

Wurden zuvor BT-Geräte gekoppelt, ist das Symbol "Telefon" aktiv und die Pfeilsymbole blinken, während versucht wird, wieder eine Verbindung zu den zuvor gekoppelten Telefonen herzustellen (es wird jeweils dreimal versucht, wieder eine Verbindung zu den Telefonen herzustellen).

Koppeln eines Bluetooth -Geräts

Folgende Schritte zum Koppeln von Geräten ausführen:

1. Die Bluetooth -Funktion am Radio und am Gerät aktivieren. Weitere Informationen sind dem Gerätehandbuch zu entnehmen.
2. Koppeln eines BT-Geräts mit dem Radio
3. Den Lautstärkereglernknopf drehen, bis in der Anzeige "ADD PHONE (Telefon hinzufügen)" angezeigt wird.
4. Den Lautstärkereglernknopf drücken, um die Aktion zu bestätigen. Am Radio wird drei Sekunden lang "ADDING PH (Telefon wird hinzugefügt)" angezeigt. In diesem Erkennungsmodus blinkt das Bluetooth-Statussymbol bis zu drei Minuten lang. Wenn kein Telefon gefunden wird, zeigt das Radio "NO PH FOUND (Kein Telefon gefunden)" an und das Symbol "Telefon" und die Pfeilsymbole sind deaktiviert.
5. Während des Erkennungsmodus am Mobiltelefon die Option zum Hinzufügen eines Bluetooth -Geräts aufrufen und nach dem Namen "DEA700" suchen.
6. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Telefon, um eine Verbindung herzustellen. Wenn erforderlich, den 4-stelligen PIN-Code 0000 eingeben, um eine Verbindung zum Radio herzustellen.

Wenn das Mobiltelefon erfolgreich hinzugefügt wurde, zeigt das Radio "PH CONNECTED (Telefon verbunden)" und dann den Bluetooth -Gerätenamen an. Das Symbol "Telefon" in der Anzeige ist aktiv, die Pfeilsymbole sind deaktiviert.

Während das Radio eine Verbindung herstellt, blinkt das Bluetooth -Symbol. Das blinkende Symbol gibt an, dass das Radio versucht, die "KONTAKTE" des Mobiltelefons (für die Funktion "DIAL CONTACTS (Kontakte anwählen)") herunterzuladen. Das Symbol blinkt nicht mehr, wenn alle Kontakte heruntergeladen wurden oder die Zeit abgelaufen ist, in der das Radio versucht, Kontakte vom Mobiltelefon zu empfangen. Weitere Informationen dazu finden sich im Benutzerhandbuch des jeweiligen Telefons.

Anmerkung: Im Kopplungsmodus führt ein Wechsel der "Quelle" zum Abbruch dieses Verfahrens. Die Quelle kann über die Taste "SRC (Quelle)" am Radio oder die externen Bedienelemente (Audiobedienelemente am Lenkrad oder Rücksitz) geändert werden.

Verbinden eines Bluetooth -Geräts

Wenn das Gerät zuvor koppelt wurde, ist das Herstellen einer Verbindung zum Gerät ganz einfach:

1. Auf die Taste "Telefon" drücken. Das Menü Bluetooth wird angezeigt.
2. Den Lautstärkereglernknopf drehen, bis in der Anzeige "CONNECT PH (Telefon verbinden)" angezeigt wird.
3. Den Knopf drücken, um die Aktion zu bestätigen.
4. Das gewünschte BT-Gerät auswählen (durch Drehen des Knopfs und Bestätigen der Auswahl durch Drücken des Knopfs). Das Radio zeigt drei Sekunden lang "CONNECTING (Wird verbunden)" an.

Wenn das Radio eine Verbindung hergestellt hat, zeigt es "PH CONNECTED (Telefon verbunden)" und den Name des Geräts an und das Bluetooth -Symbol blinkt. Das blinkende BT-Symbol gibt an, dass das Radio versucht, die "Kontakte" des Geräts (für die Funktion "DIAL CONTACTS (Kontakte anwählen)") herunterzuladen. Das Symbol blinkt nicht mehr, wenn alle Kontakte heruntergeladen wurden oder wenn die Zeit abgelaufen ist, in der das Radio versucht, Kontakte vom Mobiltelefon zu empfangen. Das Symbol "Phone (Telefon)" ist am Display aktiv.

Dual Phones (Zwei Telefone)

Mit dieser Funktion können zwei mit dem Radio gekoppelte Bluetooth -Geräte gleichzeitig mit dem Radio verbunden werden: ein Gerät als Telefon und ein anderes Gerät als Bluetooth -Mediengerät. Zur Verwendung dieser Funktion müssen sich die beiden BT-Geräte im Bereich des zu koppelnden Radios befinden. Die Auswahl "Manual (Manuell)" für die BT-Geräte im Menü "Phone (Telefon)" verwenden, um das gewünschte Telefon mit dem richtigen Profil (Telefon oder Audio) zu verbinden.

Trennen eines Geräts

Wenn das BT-Gerät verbunden ist und das Gerät vom Radio getrennt werden muss, die folgenden Schritte ausführen.

1. Auf die Taste Telefon drücken. Das Menü Bluetooth wird angezeigt.
2. Den Lautstärkereglernknopf drehen, bis in der Anzeige "DISCONNECT PH (Telefon trennen)" angezeigt wird.

- Den Lautstärkeregelknopf drücken, um die Aktion zu bestätigen.

Das Radio zeigt für kurze Zeit "DISCONNECT PH (Telefon trennen)" an. Sobald das Telefon getrennt ist, zeigt das Radio "DISCONNECTED (Getrennt)" und dann den Bluetooth -Gerätenamen an. Das Symbol "Telefon" ist inaktiv.

Löschen von einem oder allen Geräten

Zum Löschen von einem oder allen zuvor gekoppelten BT-Geräten aus dem Radio:

- Die Taste "Telefon" drücken. Das Menü Bluetooth wird angezeigt.
- Den Lautstärkeregelknopf drehen, bis in der Anzeige "DELETE PH (Telefon löschen)" angezeigt wird.
- Den Lautstärkeregelknopf drücken, um das Untermenü aufzurufen. Das Radio zeigt eine Liste der BT-Gerätenamen an. Durch Drehen des Lautstärkeregelknopfs durch die Liste blättern.
- Das zu löschende BT-Gerät oder die Option "DELETE ALL (Alle löschen)" auswählen, um alle gekoppelten Geräte in der Liste zu löschen, indem der Lautstärkeregelknopf gedrückt wird. Das Radio zeigt "PH DELETED (Telefon gelöscht)" an.

Spracherkennung (wenn unterstützt)

Wenn ein BT-Gerät die Spracherkennung unterstützt, wird im Menü Bluetooth eine entsprechende Option angezeigt, die aktiviert werden kann. Um die Spracherkennung zu nutzen, muss sichergestellt werden, dass die Option im verbundenen Bluetooth -Gerät aktiv ist. Beim Versuch, die Spracherkennung zu verwenden, kann es wegen der Geräteverzögerung zu einer Verzögerung von 1 bis 2 Sekunden kommen, um die Sitzung zu starten.

Anmerkung: Das Verhalten von Android -Geräten unterscheidet sich von Apple -Geräten darin, wie der Status der Spracherkennung gemeldet wird. Dieses Verhalten kann dazu führen, dass die Option im Menü "Phone (Telefon)" zwar vorhanden ist, die Spracherkennung aber möglicherweise nicht funktioniert, wenn sie ausgewählt wird.

Freisprech-/Bluetooth -Funktionen

Wenn das Gerät ordnungsgemäß gekoppelt (siehe Abschnitt "Koppeln eines Bluetooth -Geräts, and Bluetooth") und verbunden (siehe Abschnitt "Verbinden eines Bluetooth -Geräts, and Bluetooth") ist, unterstützt das Radio die folgenden "Freisprech" -Funktionen, sofern das verbundene Gerät über "derartige" Funktionen verfügt.

Dial Menu (Wahlmenü)

Das Radio kann die letzten Anrufe und Kontaktinformationen vom Gerät abrufen (im Gerät muss ein Freisprechprofil verfügbar sein und manchmal muss die Aktion vom Benutzer akzeptiert werden).

Das Menü "Dial (Wählen)" wird aufgerufen, wenn kein Anruf mit dem Telefon getätigt und die Taste "Telefon" lang gedrückt wird.

Wahlwiederholung

Der Benutzer kann die zuletzt gewählte Telefonnummer abrufen und diese Telefonnummer anrufen. Die Taste "Telefon" drücken und gedrückt halten, woraufhin die zuletzt gewählte Telefonnummer erneut gewählt wird.

Favoriten

Das Radio kann sechs Telefonnummern speichern. Zum Speichern einer Telefonnummer den Kontakt mithilfe der Funktion "DIAL CONTACTS (Kontakte anwählen)" oder die Funktion "LAST CALLS (Letzte Anrufe)" auswählen. Wenn die Telefonnummer des gewünschten Kontakts angezeigt wird, den Lautstärkeregelknopf drücken und die Option "ADD TO FAV (Zu Favoriten hinzufügen)" auswählen. Die Telefonnummer wird in der Liste "Favorites (Favoriten)" gespeichert.

Um eine in der Liste "Favorites (Favoriten)" gespeicherter Telefonnummer zu wählen, die Option "FAVORITES (Favoriten)" aus dem Menü auswählen und den Lautstärkeregelknopf zur Auswahl der entsprechenden Nummer drehen. Den Lautstärkeregelknopf drücken und die Option "DIAL (Wählen)" auswählen, um die gespeicherten Telefonnummer anzurufen.

Um die Nummern zu löschen, einfach den letzten Schritt mit der gewünschten Telefonnummer wiederholen und dann die Option "DEL FAV (Favorit löschen)" auswählen.

Dial Contacts (Kontakte anwählen)

Das Radio kann die Kontakte des Mobiltelefons lesen und anzeigen. Die Taste "Telefon" zur Anzeige des Menüs "DIAL MENU (Wahlmenü)" drücken und den Lautstärkeregelknopf drehen, bis "DIAL CONTACTS (Kontakte anwählen)" angezeigt wird. Dann zur Auswahl dieser Option den Lautstärkeregelknopf drücken. Den Knopf drehen, um zwischen den verschiedenen gespeicherten Kontakten (bis zu 500 Telefonnummern im Telefon und 250 Kontakte auf der SIM) auszuwählen. Die Taste "OK" drücken, wenn ein aufgelisteter Kontakt angerufen werden soll.

Das Radio lädt die folgenden Telefonnummern von jedem Kontakt herunter (sofern verfügbar): "HOME (Privat)", "WORK (Arbeit)", "MOBILE (Mobiltelefon)", "OTHER (Sonstiges)" und "PREFERRED (Bevorzugt)". Im "Dial Menu (Wählmenü)" werden die Kontakte wie folgt angezeigt: "H", "W", "M", "O" oder "P" gefolgt von der 10-stelligen Zahl (XXXXXXXXXX).

Wenn die Übertragung erfolgreich ist, zeigt das Radio das Untermenü "DIAL CONTACTS (Kontakte anwählen)". Jedes Mal, wenn sich das Radio mit dem Telefon verbindet, wird das Untermenü "DIAL CONTACTS (Kontakte anwählen)" aktualisiert. Daher müssen diese manuellen Schritte ggf. erneut ausgeführt werden.

Last Calls (Letzte Anrufe)

Das Radio kann die letzten zehn Anrufe auflisten ("DIALED (Gewählt)", "RECEIVED (Empfangen)" und "MISSED (Verpasst)"). Durch Drehen des Lautstärkereglerknopfs navigiert der Benutzer durch die ausgewählte Anrufliste. Zum Anrufen die "OK"-Taste drücken.

Anmerkung: Diese Funktion wird nur angezeigt, wenn das Mobiltelefon diese Funktion unterstützt.

Anrufoptionen

Folgende Optionen stehen während eines Anrufs per "Freisprech"-Funktion zur Verfügung.

Annehmen eines Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, gibt das Radio den Klingelton für eingehende Anrufe wieder, sofern das Gerät diese Funktion unterstützt. Andernfalls wird ein Standard-Klingelton wiedergegeben. Der Benutzer kann die Lautstärke des Klingeltons während der Wiedergabe anpassen. Eine Lautstärke unterhalb eines Werts von 13 wird beim nächsten eingehenden Anruf nicht berücksichtigt. Eine Lautstärke oberhalb von 13 wird für den nächsten Anruf gespeichert.

Wenn ein Anruf eingeht, zeigt das Radio den Namen (sofern verfügbar) und die Telefonnummer des Anrufers an. Um den Anruf anzunehmen, eine der folgenden Radiotasten drücken:

- Telefon
- Lautstärkereglerknopf
- NEXT (Weiter)

Ablehnen eines Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, zeigt das Radio den Namen (sofern verfügbar) und die Telefonnummer des Anrufers an. Um den Anruf abzulehnen, eine der folgenden Radiotasten drücken:

- ESC (Abbruch)

- PREV (Zurück)

Beenden eines Anrufs

Während eines Anrufs über die Freisprech-Funktion zeigt das Radio die Telefonnummer des Anrufers und die Gesprächszeit an. Um den Anruf zu beenden, eine der folgenden Radiotasten drücken:

- Telefon
- ESC (Abbruch)
- PREV (Zurück)

Stummschalten des Mikrofons

Während eines Anrufs über die "Frei sprechen"-Funktion wird bei Betätigung der Taste "Pause/Wiedergabe" (Radiosender-Speichertaste 2) das Mikrofon des Radios stummgeschaltet. Diese Taste erneut drücken, um die Stummschaltung zu deaktivieren.

Rufumleitung

Wenn die Radiotaste "Telefon" während eines Anrufs mehr als drei Sekunden lang gedrückt wird, wird der Anruf zum Mobiltelefon umgeleitet, um ein privates Gespräch zu führen. Diesen Vorgang wiederholen, um wieder in den Freisprech-Modus zurückzukehren.

Anmerkung: Einige Geräte trennen die Bluetooth-Verbindung, wenn eine Rufumleitung erfolgt.

BT AUDIO (Bluetooth-Audio)

Bluetooth Player (Bluetooth-Player)

Wenn das verbundene BT-Gerät diese Funktion unterstützt, kann es als Audioquelleneingang für das Radio verwendet werden, sodass die auf dem Telefon gespeicherten Musikdateien wiedergegeben werden können.

Es wird empfohlen, diese Funktion zusammen mit dem Standard-Player des Geräts zu verwenden. Die Funktionalität kann nicht garantiert werden, wenn der Player eines Fremdanbieters auf dem verbundenen Gerät verwendet wird. Das Radio ist möglicherweise nicht mehr synchronisiert, wenn der Benutzer den Player auf dem Telefon verändert oder bedient.

Zum Aufrufen von Musikdateien auf dem Telefon auf die Taste "SRC (Quelle)" drücken und die Option "BT AUDIO (Bluetooth-Audio)" auswählen.

Im Modus "BT AUDIO (BT-Audio)" kann der Benutzer die folgenden Radiotasten verwenden (sofern das Gerät die Funktionen unterstützt):

- Play
- Pause
- NEXT (Weiter)

- PREV (Zurück)
- Schnellvorlauf
- Schnelrücklauf
- Repeat (Wiederholen)
- Random (Zufallswiedergabe)

Anmerkung: Diese Funktion wird nur angezeigt, wenn das Mobiltelefon diese Funktion unterstützt.

Anmerkung: Die Funktionen können je nach Telefon variieren.

Abspielen/Pause

Diese Taste drücken, um den aktuellen Titel wiederzugeben. Die Taste erneut drücken, um die Audiowiedergabe anzuhalten.

Anmerkung: Einige Telefone veranlassen das Radio dazu, die Meldung "BT AUDIO PAUSE (Bluetooth-Audio angehalten)" anzuzeigen, obwohl Audio wiedergegeben wird. Dies geschieht in der Regel bei Telefonen, die nicht im vollen Umfang mit den Bluetooth -Fernbedienungsbefehlen dieses Radios kompatibel sind.

PREV (Zurück)

Diese Taste drücken, um zum Anfang des aktuellen oder vorherigen Titels zu springen.

Wenn weniger als zehn Sekunden des Titels wiedergegeben wurden, wird zum vorherigen Titel zurückgesprungen. Wenn der Titel mehr als zehn Sekunden wiedergegeben wurde, wird der aktuelle Titel von Anfang an wiedergegeben.

NEXT (Weiter)

Diese Taste drücken, um zum nächsten Titel zu springen.

FF/FR (Schnellvorlauf/Schnelrücklauf)

Die Taste "NEXT (Weiter)" oder "PREV (Zurück)" drücken und gedrückt halten, um in einem Titel schnell vor- oder zurückzuspulen.

RDM (Random – Zufallswiedergabe)

Diese Taste drücken, um die Titel zufällig abzuspielen. Diese Taste erneut drücken, um die Zufallswiedergabe zu beenden. Das Symbol "RDM (Zufallswiedergabe)" wird EIN- oder AUSGESCHALTET, wenn die Funktion aktiviert oder deaktiviert wird.

RPT (Repeat –Wiederholen)

Diese Taste drücken, um den derzeitigen Titel zu wiederholen. Die Taste erneut drücken, um die Wiederholung zu beenden. Das Symbol "RPT (Wiederholen)" wird EIN- oder AUSGESCHALTET, wenn die Funktion aktiviert oder deaktiviert wird.

Unterstützte Audioprofil-Version

Das "Premium-Unternehmensradio" muss AVRCP 1.5 unterstützen.

Verlust der Bluetooth -Verbindung

Wenn sich ein verbundenes BT-Gerät außerhalb der Reichweite (10 m oder 33') des Radios befindet, dann wird das Gerät vom System getrennt. Das Gerät wird wieder verbunden, sobald es sich wieder in der Reichweite des Radios befindet.

Wiederherstellen der Bluetooth -Verbindung

Beim ersten Starten des Fahrzeugs wird das zuvor verbundene Mobiltelefon (Favorit) wieder mit den Telefon- und Bluetooth -Audioprofilen verbunden.

Einstellen der Uhr

Zum Einstellen der Uhrzeit des Radios den Lautstärkereglernopf länger als zwei Sekunden drücken. Den Lautstärkereglernopf drehen, um die Option "CLOCK SETUP (Uhr einstellen)" in der Scrollliste auszuwählen. Den Lautstärkereglernopf drücken, um die Untermenüs anzuzeigen: "FORMAT", "SET TIME (Zeit einstellen)" und "CLOCK VISIBLE (Uhr anzeigen)". Den Lautstärkereglernopf drehen, um das gewünschte Untermenü auszuwählen, und den Lautstärkereglernopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Format – Durch Drehen des Lautstärkereglernopfs das 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format auswählen und die Auswahl durch Drücken des Lautstärkereglernopfs bestätigen.

Set Time (Zeit einstellen) – Die Stundenziffern beginnen zu blinken. Das Format entspricht dem aktuell ausgewählten Format für die Uhr (12- oder 24-Stunden-Format). Die Stundenanzeige ändern, indem der Lautstärkereglernopf gedreht und dann zur Bestätigung der Auswahl gedrückt wird. Daraufhin beginnen die Minutenziffern zu blinken. Die Anzeige ändern und die Auswahl durch Drücken des Lautstärkereglernopfs bestätigen.

Clock Visible (Uhr anzeigen) – Mit dem Lautstärkereglernopf "YES (Ja)" oder "NO (Nein)" auswählen, um festzulegen, ob die Uhr in der Anzeige des Radios angezeigt werden soll. Den Lautstärkereglernopf drücken, um die Aktion zu bestätigen.

Alarm Setup (Alarめinstellung)

Zum Einstellen des Alarms den Lautstärkereglерknopf länger als zwei Sekunden drücken, um die Option "ALARM SETUP (Alarめinstellung)" aus der Scrollliste auszuwählen, und dann den Lautstärkereglерknopf drücken, um das Menü "Alarm Setup (Alarめinstellung)" aufzurufen.

Im Menü "Alarm Setup (Alarめinstellung)" den Alarm ein- (ON) oder ausschalten (OFF). Dazu den Lautstärkereglерknopf drehen und zur Bestätigung der Auswahl drücken. Wenn der Benutzer die Option ALARM ON (ALARM EIN) auswählt, wird das Symbol "Alarm" "EINGESCHALTET" und die folgenden Konfigurationsoptionen werden angezeigt:

SET TONE OR SET MUSIC (Ton einstellen oder Musik einstellen): – Zwischen "SET TONE (Ton einstellen)" und "SET MUSIC (Musik einstellen)" wechseln, indem der Lautstärkereglерknopf gedreht und zur Bestätigung der Auswahl gedrückt wird.

Volume (Lautstärke) – Wenn "TONE (Ton)" ausgewählt wird, kann die Lautstärke zwischen "LOW (Leise)", "MID (Mittel)" und "HIGH (Laut)" geändert werden. Dazu den Lautstärkereglерknopf drehen und zur Bestätigung der Auswahl drücken. Wenn "MUSIC (Musik)" ausgewählt ist, kann eine Lautstärke zwischen 0 und 30 eingestellt werden. Dazu den Lautstärkereglерknopf drehen und zur Bestätigung der Auswahl drücken.

Anmerkung: Während der Einstellung der Tonlautstärke ist kein Ton zu hören.

TURNING THE ALARM OFF (Ausschalten des Alarms) – Wenn der Alarm ausgelöst wird, zum Abbrechen des Alarms kurz auf die Taste "ESC (Abbruch)" drücken. Wenn der Alarm nicht ausgeschaltet wird, wird der Alarm nach 15 Minuten automatisch ausgeschaltet und für 9 Minuten "stummgeschaltet", bevor er wieder ertönt. Dieser Zyklus wird dreimal wiederholt, sofern der Alarm nicht jedes Mal ausgeschaltet wird, wenn er ausgelöst wird – insgesamt dauert dies 63 Minuten (15 Minuten ertönt der Alarm, 9 Minuten ist er stummgeschaltet, 15 Minuten ertönt er, 9 Minuten ist er stummgeschaltet, 15 Minuten ertönt er).

ACTIVATING SNOOZE (Stummschaltung aktivieren): – Um den Alarm "stummzuschalten", weniger als zwei Sekunden lang eine beliebige Taste (mit Ausnahme der Taste "ESC (Abbruch)") drücken. "SNOOZE (Stummschalten)" wird drei Sekunden lang angezeigt und der Alarm neun Minuten lang stummgeschaltet, bevor er erneut ertönt.

Anmerkung: Wenn das Menü "ALARM SETUP (Alarめinstellung)" nach einer Änderung des Uhrzeitformats aufgerufen wird, ohne zuerst die Menüs zur Anpassung der Einstellungen zu verlassen, wird das Alarmzeitformat nicht korrekt wiedergegeben. Die Menüs zur Anpassung der Einstellungen nach Änderung des Zeitformats verlassen und dann erneut das Menü "Alarm Setup (Alarめinstellung)" aufrufen, um falsche Zeiteinträge zu vermeiden.

Dimming (Dimmen)

Den Lautstärkereglерknopf länger als zwei Sekunden drücken, um das Menü "DIMMING (Dimmen)" aus der Scrollliste der Menüs zur Anpassung der Einstellungen aufzurufen. Den Lautstärkereglерknopf erneut drücken, um das Menü "Dimming (Dimmen)" aufzurufen. Wenn das Fahrzeug die Dimmfunktion über CAN oder per analoger Konfiguration ausführt, wird in der Anzeige "DIMMING 0 (Dimmen 0)" angezeigt. Dieser Wert kann zwischen -10 und +10 eingestellt werden. Wenn das Fahrzeug keine Dimmung per CAN oder analoger Konfiguration ausführt, wird in der Anzeige "DIMMING (Dimmen)" und die aktuell gewählte Stufe von 0 bis 30 angezeigt. Den Lautstärkereglерknopf im Uhrzeigersinn drehen, um den Dimmwert zu erhöhen, und entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, um den Wert zu verringern. Den Lautstärkereglерknopf drücken, um den ausgewählten Dimmwert zu bestätigen.

Refresh List (Liste aktualisieren) (nur DAB-Radio)

Den Lautstärkereglерknopf länger als zwei Sekunden drücken, um das Menü "RADIO SETUP (Radioeinstellung)" aus der Scrollliste der Menüs zur Anpassung der Einstellungen auszuwählen. Nach der Auswahl den Lautstärkereglерknopf drücken, um die Untermenüs anzuzeigen: "REGIONAL", "TRAFFIC ANNCM (Verkehrsdurchsagen)", "DAB ANNCMNTS (DAB-Durchsagen)", "DAB ANNCMNTS CAT (Kategorie der DAB-Durchsagen)" und "ALT FRQ (Alternative Frequenz)".

Radio Setup (Radioeinstellung) (nur DAB-Radio)

Den Lautstärkereglерknopf länger als zwei Sekunden drücken, um das Menü "RADIO SETUP (Radioeinstellung)" aus der Scrollliste der Menüs zur Anpassung der Einstellungen auszuwählen. Nach der Auswahl den Lautstärkereglерknopf drücken, um die Untermenüs anzuzeigen: "REGIONAL", "TRAFFIC ANNCM (Verkehrsdurchsagen)", "DAB ANNCMNTS (DAB-Durchsagen)", "DAB ANNCMNTS CAT (Kategorie der DAB-Durchsagen)" und "ALT FRQ (Alternative Frequenz)".

Regional

In der Anzeige wird abhängig von der aktuellen Auswahl ON (EIN) oder OFF (AUS) angezeigt. Den Lautstärkeregelknopf drehen, um zwischen den beiden Optionen umzuschalten, und dann drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Diese Option ist nur im DAB-Modus verfügbar.

Traffic ANNCM ("Traffic Announcements" (TA), Verkehrsdurchsagen)

In der Anzeige wird abhängig von der aktuellen Auswahl "ON (Ein)" oder "OFF (Aus)" angezeigt. Den Lautstärkeregelknopf drehen, um zwischen den beiden Optionen umzuschalten, und dann drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Wenn die Option "TA (Verkehrsdurchsagen)" aktiviert ist, zeigt das Radio ein entsprechendes Symbol in der Anzeige an. Diese Option ist nur in Radios mit DAB-Funktion verfügbar.

DAB ANNCMNTS (DAB Announcements, DAB-Durchsagen)

In der Anzeige wird abhängig von der aktuellen Auswahl "ON (Ein)" oder "OFF (Aus)" angezeigt. Den Lautstärkeregelknopf drehen, um zwischen den beiden Optionen umzuschalten, und dann drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Diese Option ist nur in DAB-Radios verfügbar.

DAB ANNCMNTS CAT (DAB Announcements Categories, Kategorien der DAB-Durchsagen)

In der Anzeige werden die verfügbaren Kategorien der Durchsagen und die aktuelle Auswahl angezeigt. Den Lautstärkeregelknopf drehen, um durch die verfügbaren Optionen zu scrollen:

- Weather (Wetter)
- Event (Ereignis)
- Finance (Finanzen)
- News (Nachrichten)
- RAD Info (Rad.-Informationen)
- Special (Spezial)
- Sports (Sport)
- Travel (Fahren)
- Warning (Warnung)

Die Kategorie auswählen, von der Warnungen empfangen werden sollen, und den Lautstärkeregelknopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen. (Nur DAB-Radios)

ALT FRQ (Alternative Frequencies (AF), alternative Frequenz)

In der Anzeige wird abhängig von der aktuellen Auswahl "ON (Ein)" oder "OFF (Aus)" angezeigt. Den Lautstärkeregelknopf drehen, um zwischen den beiden Optionen umzuschalten, und dann drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Wenn die Option "AF (Alternative Frequenz)" aktiviert ist, zeigt das Radio ein entsprechendes Symbol in der Anzeige an. Diese Option ist nur in Radios mit DAB-Funktion verfügbar.

DAB STATION LIST (DAB-Senderliste (nur DAB-Radio))

Den Lautstärkeregelknopf länger als zwei Sekunden drücken, um das Menü "DAB CHANNEL LIST (DAB-Kanalliste)" aufzurufen. Durch Drehen des Lautstärkeregelknopfs kann durch alle verfügbaren DAB-Kanäle gescrollt werden. Dieses Menü dient lediglich zur Anzeige der verfügbaren Sender, es können keine Einstellungen vorgenommen werden. (Nur DAB-Radios)

Weitere Menüs zur Anpassung der Einstellungen, wenn der Modus "AM/FM/LW Source (SRC) (Quelle AM/FM/LW)" ausgewählt ist:

SEEK SENSITIVITY (SEEK SEN, Suchempfindlichkeit) – Den Lautstärkeregelknopf länger als zwei Sekunden drücken, um das Menü "SEEK SENSITIVITY (Suchempfindlichkeit)" aufzurufen. In der Anzeige wird der aktuelle Wert zwischen -6 und +6 angezeigt. Den Lautstärkeregelknopf im Uhrzeigersinn drehen, um den Empfindlichkeitswert zu erhöhen, und entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, um den Wert zu verringern. Den Lautstärkeregelknopf drücken, um die gewünschte Option auszuwählen. Dieses Menü ist nur verfügbar, wenn sich das Radio im Modus "Tuner (Radio)" befindet.

TUNE CONFIGURATION (TUNE CONFIG, Einstellkonfiguration) – Den Lautstärkeregelknopf länger als zwei Sekunden drücken, um das Menü "TUNE CONFIG (Einstellkonfiguration)" aufzurufen. In der Anzeige werden "TUNE (Einstellen)" und die aktuell ausgewählte Option – "Auto" oder "Manual (Manuell)" – angezeigt. Den Lautstärkeregelknopf drehen, um zwischen "AUTO" und "MANUAL (Manuell)" zu wechseln. Den Lautstärkeregelknopf drücken, um die gewünschte Option auszuwählen. Dieses Menü ist nur verfügbar, wenn sich das Radio im Modus "Tuner (Radio)" befindet.

Weitere Menüs zur Anpassung der Einstellungen, wenn der Modus "SXM Source (SRC) (Quelle SXM)" ausgewählt ist:

CATEGORY ENABLE/DISABLE (CAT E/D, Kategorie aktivieren/deaktivieren) –

– Den Lautstärkeregelknopf länger als zwei Sekunden drücken, um das Menü "CAT E/D (Kategorie aktivieren/deaktivieren)" aufzurufen. In der Anzeige wird abhängig von der aktuellen Auswahl "CAT ENABLE (Kategorie aktivieren)" oder "CAT DISABLE (Kategorie deaktivieren)" angezeigt. Den Lautstärkeregelknopf drehen, um zwischen den beiden Optionen zu wechseln. Den Lautstärkeregelknopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Dieses Menü ist nur im SXM-Modus verfügbar.

TUNE START (Start bei Einstellung) – Den Lautstärkeregelknopf länger als zwei Sekunden drücken, um das Menü "Tune Start (Start bei Einstellung)" aufzurufen. In der Anzeige wird abhängig von der aktuellen Auswahl "ENABLE (Aktivieren)" oder "DISABLE (Deaktivieren)" angezeigt. Den Lautstärkeregelknopf drehen, um zwischen den beiden Optionen zu wechseln. Den Lautstärkeregelknopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Dieses Menü ist nur im SXM-Modus verfügbar.

Audio-Player

Musiknavigation – USB

Die Lupentaste (Radiosender-Speichertaste 1) drücken, während die Quelle "USB" aktiv ist, um das Menü "USB Music (USB-Musik)" aufzurufen.

Den Lautstärkeregelknopf oder die Taste "Next/Prev (Weiter/Zurück)" verwenden, um durch die verschiedenen Optionen zu navigieren.

Besondere Überlegungen

Stammverzeichnis

Das Stammverzeichnis wird als Ordner behandelt. Alle Dateien, die sich direkt im Stammverzeichnis befinden, werden vor etwaigen Stammverzeichnis-Ordern aufgerufen.

Leere Ordner

Wenn ein Stammverzeichnis oder Ordner leer ist oder nur Ordner enthält, springt der Player zum nächsten Ordner in der Dateistruktur, der eine komprimierte Audiodatei enthält. Leere Ordner werden weder angezeigt noch mit einer Nummer versehen.

Sonderausrüstung

Elektrische Sicherung

Die elektrische Sicherung des Radios befindet sich im Sicherungskasten des Fahrzeugs. Die optimalen Werte der elektrischen Sicherung liegen zwischen 10 A und 15 A.

Uhrzeit-Backup (wenn unterstützt)

Das Radio ist mindestens 30 Tage lang in der Lage, die Uhr weiterlaufen zu lassen, wenn die Fahrzeugbatterie abgeklemmt ist.

Tipps und Fehlersuchtablelle

Radio

Sender können nicht eingestellt werden

Das Radio befindet sich in einem Bereich mit schwachem Signal.

Die "Suchempfindlichkeit" erhöhen. Weitere Informationen sind dem Abschnitt "Suchen eines Senders" zu entnehmen.

iPod

Inhalt des iPods wird nicht wiedergegeben oder es gibt keinen Ton

Der iPod wurde nicht erkannt.

Sicherstellen, dass der iPod unterstützt wird.

Wenn der iPod unterstützt wird, den iPod zurücksetzen und erneut anschließen. Weitere Informationen sind dem Abschnitt "iPod (wenn unterstützt), and iPod" zu entnehmen.

Der iPod funktioniert nicht

Außerhalb des Betriebsbereichs, die Betriebstemperatur des iPod -Players liegt bei -20 °C bis 85 °C (-4 °F bis 185 °F).

Die Innentemperatur des Fahrzeugs auf ein für den Menschen erträgliches Maß bringen.

Das Apple -Schnittstellenkabel ist u. U. beschädigt oder ein nicht von Apple stammendes Originalprodukt wird verwendet, was nicht unterstützt wird.

Wird ein Gerät mit einer Ladehülle verwendet, kann das Laden oder die Medienwiedergabe nicht garantiert werden.

Bluetooth

Das Radio erkennt das Bluetooth -fähige Gerät nicht

Versuchen, eine der folgenden Aktionen auszuführen:

- Das Gerät entfernen und anschließend wieder koppeln und verbinden. Weitere Informationen dazu sind den Abschnitten "Löschen von einem oder allen Geräten", "Koppeln eines Bluetooth -Geräts, and Bluetooth" und "Verbinden eines Bluetooth -Geräts, and Bluetooth" in diesem Handbuch zu entnehmen.

- Sicherstellen, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Sicherstellen, dass der Bluetooth -Adapter am Radio aktiviert ist. Weitere Informationen dazu sind dem Abschnitt "Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth -Funktion, and Bluetooth" zu entnehmen.
- Das Gerät befindet sich möglicherweise außerhalb der Reichweite. Versuchen, das Gerät näher heranzubewegen.

Das Bluetooth -Gerät und das Radio kommunizieren nicht miteinander

Versuchen, eine der folgenden Aktionen auszuführen:

- Sicherstellen, dass das richtige zu verbindende Gerät ausgewählt ist. Es können beispielsweise zwei oder mehr Geräte zuvor gekoppelt oder verbunden worden sein. Daher sicherstellen, dass das richtige Gerät ausgewählt ist.
- Bei einigen Geräten muss ein Sicherheitscode eingegeben werden, bevor sie mit dem Radio verbunden werden können.
- Wahrscheinlich wurde ein falscher Sicherheitscode eingegeben oder es kam während der Eingabe des Sicherheitscodes zu einer Zeitüberschreitung. Weitere Informationen sind dem Abschnitt "Verbinden eines Bluetooth -Geräts, and Bluetooth" zu entnehmen.
- Wenn sich das Gerät in der Nähe von anderen Geräten befindet, die Funkfrequenzen verwenden (z. B. Mikrowellen, kabellose Telefone, Fernbedienungen für Elektronikgeräte oder Beleuchtung oder drahtlose 802.11-Netzwerke), können diese Geräte Störungen verursachen. Versuchen, den Abstand des nicht funktionierenden Geräts zu anderen Geräten zu vergrößern.

Die Musiktitel des Bluetooth -Geräts können nicht angehört werden

Sicherstellen, dass das Gerät gekoppelt und verbunden ist. Weitere Informationen dazu sind den Abschnitten "Koppeln eines Bluetooth -Geräts, and Bluetooth" und "Verbinden eines Bluetooth -Geräts, and Bluetooth" zu entnehmen.

Sicherstellen, dass im Listenmenü "Source (Quelle)" die Quelle "BT AUDIO SRC (Bluetooth-Audioquelle)" ausgewählt ist. Weitere Informationen sind dem Abschnitt "SRC (Source/Power – Quelle/Ein/Aus)" zu entnehmen.

Die Lautstärke am Radio durch Drehen des Lautstärkereglerknopfs einstellen.

Sicherstellen, dass das Bluetooth -Gerät nicht angehalten wurde.

Sicherstellen, dass das Bluetooth -Gerät Musikdateien enthält.

Für den Fall, dass ein Telefon an den Zusatzanschluss (AUX) angeschlossen ist, steuert das Gerät das Audioverhalten so, dass für diese Verbindung möglicherweise der Zusatzanschluss (AUX) vom Gerät getrennt werden muss, um die Audiowiedergabe wiederherzustellen.

Audiowiedergabe auf den Rücksitzen (RSA, Rear Seat Audio) (wenn unterstützt)

Die RSA-Funktion zeigt keine Verbindung an. Das Radio benötigt bis zu 15 Sekunden, bis es in den normalen Betriebsmodus wechselt. Wenn das Radio über die RSA-Funktion eingeschaltet wurde und sich zuvor im Ruhemodus befunden hat, zeigt die RSA-Funktion "no-link (Keine Verbindung)" an, während das Radio gestartet wird. Die Kommunikation sollte nach dieser Zeitspanne wiederhergestellt sein.

Marken und Lizenzverträge



Abbildung 7

g06229251

Die Angaben "Made for iPod" und "Made for iPhone" bedeuten, dass das entsprechende elektronische Zubehörteil speziell entwickelt wurde, um eine Verbindung zum iPod oder iPhone herzustellen, und vom Entwickler zertifiziert wurde, dass es die Apple -Leistungsstandards erfüllt.

iPod, iPodTouch und iPhone sind Marken der Apple Computer, Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

SiriusXM



Abbildung 8

g06229256

Die Angabe "SiriusXM" bedeutet, dass das Radio so entwickelt und zertifiziert wurde, dass es den SiriusXM -Standards entspricht.

SiriusXM ist eine Marke der SiriusXM Company, eingetragen in den USA.

DAB



Abbildung 9

g06485471

Die Angabe "DAB" bedeutet, dass das Radio die Übertragung von digitalem Audio unterstützt, was eine höhere Klangtreue, verbesserten Empfang und neue Datendienste ermöglicht.

Bluetooth

Die Bluetooth[®]-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth[®] SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch dieses Radio erfolgt unter Lizenz.

Sicherheitsmaßnahmen

Produktreinigung

Zur regelmäßigen Reinigung ein weiches, trockenes Tuch verwenden. Bei stärkeren Verschmutzungen das Tuch nur mit Wasser anfeuchten. Alles andere könnte das Erscheinungsbild beeinträchtigen oder das Objektiv oder den Kunststoff beschädigen.

Ablenkung durch Bluetooth

Bei der Verwendung eines Mobiltelefons kann es ablenkend sein, zu lange oder zu oft auf den Bildschirm des Telefons oder des Infotainment-Systems zu schauen. Wenn der Blick zu lange oder zu oft von der Straße abgewendet wird, kann dies zu einem Unfall mit Verletzungen oder Todesfolge führen.

Während der Fahrt auf das Fahren konzentrieren.

Zusätzliche Information

Die Cat-Lizenzvereinbarung für eingebettete Software sorgfältig lesen, die unter der folgenden URL verfügbar ist:

Referenzliteratur

<https://www.caterpillar.com/onboard-eula>

i08308850

Stilllegung und Entsorgung

SMCS-Code: 1000; 1021; 4450; 4480; 5927; 6319; 6320; 6700; 7000; 7002; 7541; E100; E200

Für die Stilllegung einer Maschine gelten von Land zu Land unterschiedliche Bestimmungen. Für die Entsorgung des Produkts gelten unterschiedliche lokale Vorschriften.

Unsachgemäße Abfallentsorgung gefährdet die Umwelt. Alle örtlichen Vorschriften für die Stilllegung und die Entsorgung von Materialien beachten.

Bei der Stilllegung und Entsorgung des Produkts ist geeignete persönliche Schutzausrüstung zu tragen.

Wenden Sie sich wegen weiterer Informationen an den nächsten Cat-Händler. Dazu gehören Informationen zu Möglichkeiten der Generalüberholung und Wiederverwertung von Komponenten.

i10581298

Referenzmaterial

SMCS-Code: 1000; 1054; 108K; 1261; 1263; 1300; 1308; 1926; 3030; 4450; 4469; 4480; 4490; 4491; 5068; 5070; 5927; 6282; 6319; 6320; 6461; 6700; 7000; 7342; 7451; 7605; 7615; E100; E200

Weitere Literatur zum Produkt kann bei Ihrem lokalen Cat -Händler oder unter publications.cat.com erworben werden. Den Produktnamen, das Vertriebsmodell und die Seriennummer verwenden, um die richtigen Informationen für das Produkt zu erhalten.

publications.cat.com

Cat-Lizenzvereinbarung für eingebettete Software

Cat-Software dieses Produkts kann eingebettet, installiert oder anderweitig eingerichtet sein.

Die Cat-Lizenzvereinbarung für eingebettete Software regelt den Zugriff auf die und die Nutzung der in Cat-Produkten eingebetteten, installierten oder eingerichteten Software. Außerdem umfasst sie die komplette zugehörige Dokumentation sowie alle verfügbaren Daten, wie in der Vereinbarung definiert.

Stichwortverzeichnis

A

Abschnitt Betrieb	11
Allgemeine Hinweise	5
Achtung	5
Einführung	5
Vor dem Betrieb	5
Vorsichtsmaßnahme	5
Vorwort	5
Warnungen und Einhaltung von Vorschriften	5

B

Betrieb	11
---------------	----

H

Hochfrequenz-Bauteile	6
-----------------------------	---

I

Informationen zur Einhaltung behördlicher Bestimmungen	6
Inhaltsverzeichnis	3

R

Radio	11
Einführung	11
Stereo-Radios	11
Radio (Antenne (573-8527) - wenn vorhanden)	9
Technische Daten	10
Vereinfachte Konformitätserklärung	10
Radio (Antenne (579-6826) - wenn vorhanden)	6
Technische Daten	6
Vereinfachte Konformitätserklärung	6
Radio (Premium-Unternehmensradio – wenn vorhanden)	7
Haftungsausschluss	9
Technische Daten	7
Vereinfachte Konformitätserklärung	7
Zertifizierungshinweise	9
Zertifizierungskennzeichnungen	9
Referenzliteratur	31
Referenzmaterial	31
Cat-Lizenzvereinbarung für eingebettete Software	31

S

Sicherheit	5
Stillegung und Entsorgung	31

V

Vorwort	4
Betrieb	4
Literaturhinweise	4
Sicherheit	4
Wartung	4

W

Wichtige Sicherheitshinweise	2
------------------------------------	---

Z

Zusätzliche Information	31
-------------------------------	----

Produkt- und Händlerinformation

Anmerkung: Für die Lage der Produkt-Identnummer und Seriennummern siehe Abschnitt "Produkt-Identinformation" im Betriebs- und Wartungshandbuch.

Lieferdatum: _____

Produkt-Identinformation

Modell: _____

Produkt-Identnummer: _____

Seriennummer des Motors: _____

Seriennummer des Getriebes: _____

Seriennummer des Generators: _____

Seriennummern der Arbeitsgeräte: _____

Arbeitsgeräteinformation: _____

Kundennummer: _____

Händlernummer: _____

Händlerinformation

Name: _____ Niederlassung: _____

Adresse: _____

Kontaktperson beim Händler

Telefon

Dienststunden

Verkauf: _____

Ersatzteile: _____

Service: _____

M0106190
©2025 Caterpillar
Alle Rechte vorbehalten

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, die entsprechenden Logos, „Caterpillar Corporate Yellow“, die Handelszeichen „Power Edge“ und Cat-„Modern Hex“ sowie die hierin verwendeten Unternehmens- und Produktidentitäten sind Markenzeichen von Caterpillar und dürfen nicht ohne Genehmigung verwendet werden.

